

EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística

de la Paz

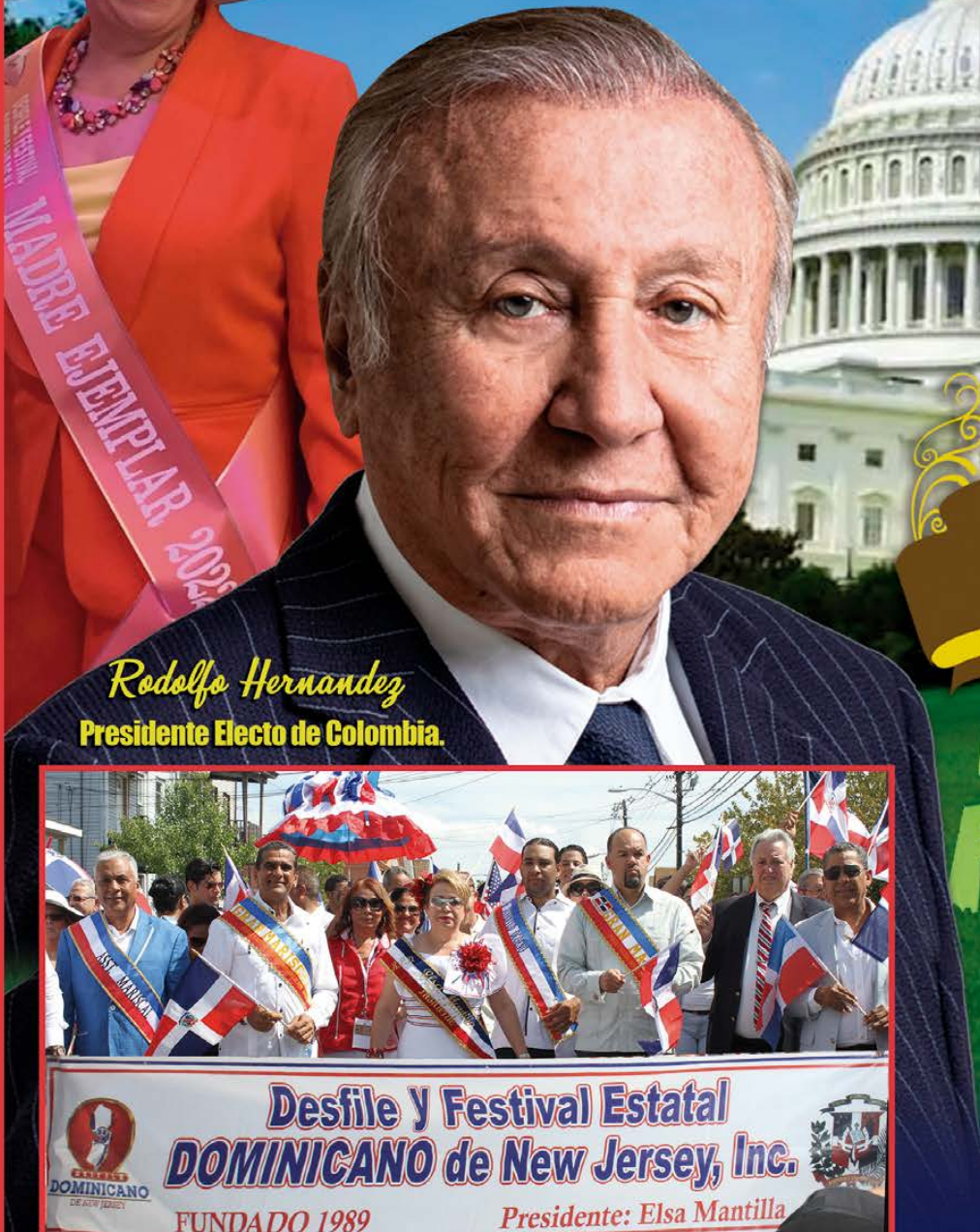


Homenaje Especial De Los Padres Para Las Inigualables Y Maravillosas Madres.

Elsa Mantilla
Presidenta
Desfile Dominicano



Rodolfo Hernandez
Presidente Electo de Colombia.



Feliz
DÍA DEL PADRE

HAPPY
FATHER'S
DAY



Desfile Y Festival Estatal DOMINICANO de New Jersey, Inc.
FUNDADO 1989 Presidente: Elsa Mantilla

Vol.103

Este Año Veremos Y Disfrutaremos del Maravilloso Desfile Dominicano de Paterson.



Saludamos A Todos Nuestros Clientes Y Hermanos Latinos Y Les Recordamos Que Somos La Cadena de Comidas Rápidas Dedicada A Servirle a Nuestra Comunidad. Los Esperamos.



WE SOLVE ALL PERSONAL & BUSINESS TAX PROBLEMS & DEBTS
WE DO NOT CHARGE UNLESS WE WIN...
¡GUARANTEED!
RESOLVEMOS TODOS LOS PROBLEMAS DE DEUDAS DE TUS IMPUESTOS PERSONALES O DE NEGOCIOS.

Nuestra Garantía...
NO COBRAMOS SI NO GANAMOS
 We Handle Cases From All of NJ y NY
 Atendemos casos de todo NJ y NY

MALQUI TAX EXPERTS

Celebramos Orgullosos 47 Años
 Sirviéndole A toda Nuestra Comunidad.
www.malquitax.com
1-888-787-0369

Cesar B. Malqui
IRS
 ENROLLED AGENT

Federally Licensed to Represent Individuals and Business in all Tax Matters



★ ★ **André Sayegh Alcalde De Paterson** **New Jersey Fue Reelecto.** ★ ★ ★

André Sayegh, fue reelecto como alcalde de Paterson el pasado 10 de mayo. Sayegh, anuncio su triunfo en un discurso en el cierre de campaña, en el salón de eventos **The Brownstone**, mucho antes de que los funcionarios electorales hicieran públicos los resultados de las urnas, evento donde proclamo: "Esta fue una victoria para la integridad, Esta fue una victoria para la credibilidad y Esta fue una victoria para la ciudad de Paterson". Uno de los aliados cercanos de Sayegh, el concejal del distrito 6 Al Abdelaziz, anunció que el alcalde Sayegh, fue la primera persona, en más de 30 años en ganar la reelección como alcalde en Paterson con más del 50 % de los votos. Cuando ganó la elección como alcalde en el 2018, Sayegh,

obtuvo el 41% de los votos. Los resultados fueron contundentes, casi 2 a 1, contra su más cercano opositor político. El alcalde reelecto, les dijo a sus seguidores; "Estoy orgulloso de ser Patersoniano, y seguiré trabajando para terminar los principales proyectos que comencé durante mi primer mandato, entre ellos; la reconstrucción del histórico estadio Hinchliffe y la remodelación del sitio Paterson Armory, que estuvo inactivo durante muchos años. El concejal Luis Vélez, quien respaldó a Sayegh en 2018, pero corrió en su contra este año, dijo: "La gente ha hablado y ha votado, concediendo el triunfo de la carrera al reelegir al Alcalde Sayegh. "Ahora solo nos queda hacer avanzar la ciudad y deja

los egos en la puerta, para seguir trabajando por un mejor nivel de vida para todos los Patersonianos". El Alcalde Sayegh, obtuvo el respaldo de muchos políticos influyentes, incluido el gobernador del estado, Phil Murphy, los dos senadores de los Estados Unidos por New Jersey, Cory Booker y Bob Menéndez, así como el respaldo de el ex alcalde de Paterson y congresista Bill Pascrell Jr. Así mismo tres importantes sindicatos de la ciudad de Paterson endosaron la reelección del Alcalde Sayegh, entre ellos; Building Service Employees International Unión, "32BJ SEIU", el sindicato de Communication Workers of American el Estado,

"CWA" Y el sindicato de maestros Paterson Education Association "PEA". Por su parte, el alcalde André Sayegh, termino su discurso, diciendo que; "Me siento honrado de haber recibido el apoyo de la clase política, de estos poderosos sindicatos del área, de los empresarios y comerciantes y de todos los residentes, cuyos valores se alinean con mis principios y visión para la ciudad de Paterson y sobre todo me siento muy complacido de escuchar que todos mis electores llaman con mucho cariño, **"Su Hogar" a nuestra hermosa ciudad. Gracias Y Mil Gracias.**"



Homenaje Especial De Los Padres Para Las Inigualables Y Maravillosas Madres.

Para las Madres, Ejecutivas y Empresarias que son el Orgullo de cada grupo Familiar y Ejemplo en Nuestra Comunidad Hispana.

Por Humberto Mesa

Paterson, NJ. - Hoy deseo rendirle un homenaje especial a las mujeres que son madres y han estado al lado de sus hijos, para enseñarles con su buen ejemplo lo que es el esfuerzo, la entereza, el carácter y la dedicación, para que perseveren en sus sueños y objetivos que tienen en la vida. Como Hijos e hijas, debemos dar gracias, primero que todo a Dios, por habernos dado un maravilloso Ángel, como madre; La Madre que siempre, con un abrazo y un beso, a sus hijos, ha curado, desde una rodilla raspada hasta un corazón roto. Las madres afrontan y aguantan airoas las más grandes dificultades del hogar. Una madre, con sus lagrimas expresa su dicha, su pena, su desengaño, su amor, su soledad, su sufrimiento y su orgullo. También llora cuando sus hijos triunfan. Las madres ríen cuando quieren gritar, cantan cuando están felices y sonríen, cuando están nerviosas. Las madres viven cargadas de expresiones de felicidad, de amor y de dicha, para entregárselas diariamente a sus hijos y a su conyugue. Es hermoso cuando las madres llegan a ser amigas de sus hijos y con sus consejos les desvanecen todos sus temores, inspirándoles un gran respeto. Conmemoramos también a aquellas madres, que están en el Cielo.



Tony Trujillo
"De La Nueva Mercedes, La madre es el recuerdo inmortalizado de ternura, comprensión y mucho amor, Felicidades."



Miguel Díaz
"Comisionado. La Madre es el ser más maravilloso y sublime que existe sobre la tierra, que nos dió la vida y nos formó como las personas de bien que somos, Felicidades."



Tony Rodriguez
"De Tony's Pharmacy, La Madre es sinónimo de pureza, bondad, sacrificio, amor, lealtad, hacia la familia y hacia su comunidad, Feliz Día de la madre"



Rafael Cruz
"De Rafael & Angel Liquors. La Madre es un angel enviado por Dios para educarnos y haceremos los hombres de bien."



Ricardo Hernández
"El amor de madre es tan puro y tan gran de que tan solo se puede comparar con el amor de Dios. Felicitaciones"



Juan Martin
"De Tony's Pharmacy. La Madre es el ser mas maravilloso e importante del grupo familiar, Feliz Día de la Madre"



Parry Roman
"De International Pharmacy. El amor de madre es como la naturaleza, invencible, grande y sabio, que les ha permitido formamos con bases solidas e integramos en la sociedad del futuro, felicitaciones"



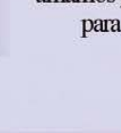
Juan Guzmán
"Empresario, La madre es el valor inmortal del ser humano, que debemos amar y respetar sin condiciones Felicidades."



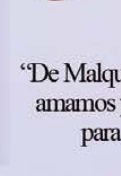
José Salazar
"De pest Managent LLC, admiro el sacrificio, el amor y el valor de la mujer como madre y esposa, Felicidades para todas las madres."



Norberto Rodríguez
"La madre, es el ser mas importante para sus hijos, que la consideramos el ángel de Dios en l tierra, Felicidades."



Tony Peréz
"De SuperMarket, La madre es todo un sentimiento, es ternura, es amor, es nuestro pasado y es nuestro futuro Felicidades."



Cesar Malqui
"De Malqui Tax, La Madre es el ser mas especial a la que admiramos, amamos y respetamos hoy y siempre por sus sacrificios y entrega para formamos como los hombres de bien que somos"



Luis Espailat
Secretario de Organización "ADECLANJ" La Madre, es la mujer ejemplo en vida para sus hijos y familia, que la aman como nunca se quiere a otro ser humano. Felicidades



Jorge Valencia
De JJ Colombia Auto Repair: Madre solo hay una y como ella ninguna a la que debemos amar y respetar como a ninguna otra mujer. Feliz día de la madre



Héctor Peláez
Metropan Panadería, La Madre el ser más sublime, sagrada y única mujer a la que debemos admirar, amar y respetar por siempre, Felicidades



Luis Diaz
Panadería La Sultana, La Madre es el ser especial que nos dió la vida y la debemos comprender, respetar y amar siempre, Felicidades



Fausto Lantigua
Market Food & Wireless: La Madre por su abnegación, su amor y su entrega, es una mujer bendecida y única a la que queremos y amamos como madre y mujer, sin reparos. Felicidades



Nestor Romero
Tele Tax Express, La Madre es todo para mi, y le debo respeto, gratitud y humildad, por dame la vida, Felicidades



William de la Hoz
Finanzas ADECLANJ, La Madre, es una mujer bendecida y única en tolerancia, bondad y amor por su familia, Feliz Día de la Madre



Cristian Tobon
De QUADRANZ, La Madre es un ángel de Dios en la Tierra Feliz Día de la Madre



Alex Hernandez
De people's Check Cashing, La Madre es el ser supremo en la tierra que se sacrifica y entrega todo su amor y sabiduría a sus hijos hasta convertirlos en hombres y mujeres de bien.



Danilo Valencia
El carretero Rest. de la 35, La madre, es el ángel, que amo y respeto, porque me protegió, guío y me enseñó los caminos de la vida, para ser el hombre de bien que soy hoy, Feliz Día Madres.



Jose Martell
Martell Bail Bonds, La madre es un ángel enviado por Dios, para que nos Guíe por el camino del bien Feliz Día de la Madre.



Desde allí, ellas aún nos cuidan, nos guían y nos envían su sabiduría. Ellas aún están presentes, para sus hijos y nos escuchan, cuando afrontamos momentos difíciles. Debemos sentirnos muy orgullosos de las huellas y las enseñanzas que nos dejaron, pues esto hace parte de nuestro ser. Sus sonrisas dormidas quedan en nuestros recuerdos, y nuestro corazón nos dicta no olvidar jamás ese amor de madre, que nos hace ser más fuertes para enfrentar los nuevos retos que la vida nos brinda. En este mes especial de mayo, dedicado a las madres, nosotros los esposos, hijos e hijas, debemos decirles y demostrarles el gran amor que les tenemos, a través de nuestras palabras y acciones para que su alma y corazón, se sientan correspondidos que no exista duda alguna de nuestro inmenso amor para con ustedes, los seres mas maravillosos de la existencia humana. No es fácil para una madre, cumplir la difícil tarea de ser; esposa, madre, empleada, ejecutiva o empresaria exitosa. La madre es el orgullo en cada grupo familiar y ocupa un lugar muy importante en la comunidad, razón suficiente para que en esta edición, los Empresarios y Comerciantes más imortantes de New Jersey, les entreguen con palabras, su pensar y sentir, en un merecido homenaje, en esta celebración especial del 2022. **FELIZ DÍA DE LA MADRE.** Les desea su Revista Cultural y Turística El Imperio de la Paz.



Lorenzo Marte
De Latino Super Market, Con mucho amor les deseo toda la felicidad del mundo a todas las madres en su celebracion del día internacional, Feliz Día



Rizeh Nhalifeh
De madiso Wireless, La madre y la mujer son las personas más importantes en nuestras vidas a las que debemos amar y respetar siempre.



Luciano Alejo
Empresario Independiente, El amor de madre es amor eterno porque despues de muerta el amor nunca muere y por el contrario crece. Felicitaciones para todas las madres



Ralph Cubias
De Professional Mechanic. A La Madre la debemos querer, amar y respetar con obediencia, porque ella ha entregado su vida para convertimos en personas de bien, Felicitaciones



Arsenio Marte Martínez.
"De Mr. Liquors & Grocery. La Madre es la Mujer mas bondadosa y cariñosa que entrega toda su vida en la lucha diaria para sacar adelante a sus hijos. Feliz Día de la Madre."



Diego Franco

De: Mariana's Liquors. La Madre es el ser más maravilloso enviada por Dios, que entrega su vida en la lucha diaria en la educación de sus hijos, hasta convertirlos en personas de bien, que le sirven a la comunidad. *Felicidades*

Guillermo Manjarres

De: Exceclent Dental Laboratory. La Madre es el ser mas bendecido y especial del grupo familiar que siempre irradia la ternura, el cariño y el amor en la educación de sus hijos por los caminos del bien hasta sacarlos adelante, para bien de la sociedad.



Román Rodríguez.

De: 21st. Ave. Tire Repairs. La madre es el ser enviado por Dios a la tierra, para que guie por los caminos del bien a toda su descendencia, entregándoles su inmensa ternura y sus hijos le deben dar respeto y amor. *Feliz Día Madres.*

Alexis Guilliani

De: Jersey Associates Realty. La Madre es una bendición de Dios, llena de ternura y amor, como ser supremo en la tierra, que se sacrifica en aras de la felicidad de sus hijos, hasta convertirlos en hombres y mujeres de bien. *Felicidades.*



Manuel Martínez

De: Martínez Memorial. La Madre es el ser mas especial, enviada por Dios a la tierra, a la que admiramos, amamos y respetamos hoy y siempre por su tolerancia, sus sacrificios y su entrega para convertimos en hombres de bien.

Anderson Genao

De: 2000 Restaurant. La Madre es el ser más importante para todos sus hijos, que la consideramos como el ángel mas bondadoso enviado por Dios, al cual debemos amar y respetar, porque siempre será nuestro pasado, nuestro presente y nuestro futuro



Jose Gonzalez

Store Manager TD. Bank. La Madre es el ser que más admiro y quiero, como ser especial enviada por Dios, para enseñamos los caminos de la vida y entregamos toda su sapiencia, con sacrificio y amor hasta formamos como los hombres de bien que somos.

Winston Calvo

De: Diamond Liquor. La Madre es el ser mas bondadoso, tolerante y llena de un inmenso amor que entrega diariamente a todos sus hijos dentro del proceso de educación hasta convertirlos en personas de bien al servicio de la sociedad.



Albeiro Orozco

De Brisas Colombianas, la mujer y madre es el ser mas maravilloso, es mi ángel y la cual debemos querer y admirar porque nos dió raíces firmes para ser los hombres que somos hoy.



Humberto Moravi

Secretario "ADECLANP", la madre es la mujer más perfecta, divina y bella que Dios creo, feliz Día de la Madre.



Jhon Granata

De Bay Realty Financial. La Madre es un angel virtuosa, tolerante y amorosa que Dios envio a la Tierra, para que nos eduque como los hombres de bien que somos. Feliz día de Madre.



Juan Uceta

De 1040 ATAX Accounting Financial, La Madre, es el ser mas maravilloso, creado por Dios, para criar, educar y amar a sus hijos, haciéndolos personas de bien *Felicidades.*



Victor Dorta

Dorta Liquors, La madre es la mujer perfecta que nos dió Dios para que nos guíe por el camino del bien, *Felicidades*



Otoniel Fernández

De Ferraras Liquors, La madre es mi ser especial e incomparable que solo entrega ternura cariño, amor lealtad y felicidad a la fammilia, por lo que siempre la amaremos y la respetaremos, *Felicidades.*



Ruben Martinez

Ruben Auto Electric, Felicidades para todas las madres por la celebración de este homenaje especial y exalto su valor, su sacrificio, para lograr ser madres, empresarias y exitosas.



Jesús Sevilla

Reverendo. La Madre es el ser más maravilloso que Dios ha enviado a la tierra. Feliz Día de Madre.



Luis Celis

De Cirka Recruiting Group. La madre es amor, es bondad, y sacrificio por sus hijos hasta convertimos en personas de bien.



David R. Martínez

De Sabor y Arte Rest. La Madre es el ser más querido que Dios nos dió y le debemos mostrar diariamente nuestro amor. *Felicidades*

Albeiro Grajales

De Broadway cafe, El día de la Madre, es el día mas importante del año, la madre es el ser mas bondadoso y amoroso con los hijos, a los que ama, Cria y educa hasta convertirlos en hombres y mujeres de bien. *Feliz Día de la Madre*



Eliecer Montoya

Banana King Corp, La madre y la esposa son una bendición de Dios, para que hijos e hijas recibamos y sintamos la ternura, el cariño y el amor de madre, feliz día de la Madre que amamos, obedeceremos y respetamos. *felicidades*



Carlos Amezquita

De Tierras & Sabores Rest. La madre es abnegación, devoción, compasión y amor por sus hijos por lo que siempre la amaremos y la respetaremos, *Felicitaciones para todas las madres.*

Nicanor Guzman

De Nickymania & Grocery. La Madre es la mujer más importante en la tierra, porque es el ser que nos da la vida, es tolerante, nos da amor y se desvela conduciendonos por el camino de la vida como hombres de bien.



Mel Espinosa

De: COLDWELL BANKER Realty. La Madre es la mujer bendecida que Dios, nos Envio a la Tierra para formamos con principios y leyes y convertimos en hombres de bien. *Feliz Día de Madre.*



Juan Diego Correa

De Correita El Paisa Rest. La Madre es la mujer ejemplar que nos ha dado la vida, el amor y la educación para ser los hombres de bien que somos hoy, *Felicitaciones.*



Alexis Irizarry

De KYM&Alexxa. La Madre es el ser más bondadoso y dulce que Dios nos ha dado para que sea un ángel en la tierra, *Felicidades.*



Andres Valencia

De Aroma de Café. La Madre es el ser mas divino que existió sobre la tierra y en el universo, que nos ha conducido por el camino del bien, por lo que la amamos y la respetamos, *Felicitaciones.*



Guillermo Piernagorda

De: Piernagorda Enterprise, La Fiesta de la Madre, es la celebracion para la Mujer ejemplar y madre insustituible, que entrega a sus hijos; su sacrificio, su lealtad y su amor.



Dr. Pedro Hernandez

De Hernandez Dental. La Madre es una bendición de Dios y el apoyo mas importante para la educación de los hijos e hijas, *Felicidades.*



Dr. Edgar Mejia

De Kiddy Clinic Pediatric, La madre es parte fundamental de la estructura familiar, a la que debemos amar, y querer siempre, *Felicitaciones.*



José Lantigua

Presidente Quality Wholesale. La madre es una bendición enviada por Dios, para cumplir el proceso de la reproducción y crianza de sus hijos *Felicitaciones.*



Jose Miguel Hernandez

De Vanessa Cleaners. La Madre es una bendición y es la única que nos ofrece un amor infinito, leal y confiable, lleno de ternura, tolerancia y educación, para formamos como hombres de bien, *Felicidades a Todas las Madres.*



Mario Torres

Periodista Colombiano. La Madre es un angel en la tierra, para ayudarnos a crecer y educarnos como hombres de bien.



Juan Jose Quintero

Del Rancho Colombiano Rest., Dios escogió a una mujer, maria, como madre de Jesus, nos enseñó que a la madre se admira, se ama y se respeta *Feliz Día de la madre.*



Eduer Gutiérrez

Calitel Communications, La madre es única e irremplazable, es todo en la familia, por lo que debemos decirle siempre que la amamos, *Felicidades*



Ahmad Sendawy

De United Sendawy Unisex. La Madre es la mujer mas querida y amada del grupo familiar, que da su vida por la de sus hijos, *Felicidades.*



Carlos Aguirre

De el Mesón Español: La madre, es la unica mujer, que en los momentos buenos y en los dificiles, allí estará y es la unica mujer que nunca te fallará. *Felicidades para todas las madres.*



José Orlando Alzate.

Parador Rojo Rest. La madre es como una rosa y una rosa y un jardín, que simboliza la pureza, la ternura, la belleza y el amor, por lo que la debemos cuidar, respetar y amar por sobre todos, los intereses *Felicidades para todas las madres.*



Víctor Cabrera

De VRC. Accounting. La Madre es un ser muy especial un ángel de Dios en la tierra, que con una sonrisa, una caricia y un beso, puede sanar desde una rodilla raspada hasta un corazón roto, *Felicitaciones.*



Hugo Pelaez

De Café Colombia Rest. La Madre es la mujer mas especial, a la que debemos amar, respetar y obedecer siempre, sin olvidarnos, que fue quien nos educó como personas de bien *Feliz Día de la Madre.*



Jaime Gutierrez

De Pan Pizza, la madre es ternura infinita mujer que entrega su amor y educa a sus hijos y familia sin condiciones, para convertirlos en personas útiles a la sociedad, *Felicitaciones.*





Rodolfo Hernández Candidato A La Presidencia de Colombia Entrego Discurso de Apertura de Campaña A Los 50 Millones de Colombianos.

Bucaramanga, Colombia. (Cinei)- Juro ante Dios y ante todos los colombianos, que todas mis energías y los días de vida que me quedan los dedicaré a trabajar por el bien de mi patria, y por todos los colombianos. Y recordando al Libertador Bolívar... todos mis votos son por la felicidad de la patria y lucharé para que todos los partidos consoliden una unión del país. A los cerca de 6 millones de colombianos que votaron con absoluta confianza en mis propuestas, gracias de corazón en mi nombre y en nombre de Colombia. Los espero para que me acompañen en las elecciones del 19 de junio con todas sus familias y amigos y me apoyen durante los 4 años de gobierno como el presidente que cambiará y mejorará el futuro de nuestro amado país. A los más de 5 millones de colombianos que creyeron en el candidato Federico Gutiérrez, como símbolo de unión y creen en Colombia, gracias por su patriotismo y confianza en el país y respetuosamente les pido retomen sus banderas de unión por Colombia y me acompañen de aquí en adelante, con sus familias y amigos, en las elecciones de junio 19 de 2022 y me apoyen durante todo mi gobierno. No los defraudaré en sus aspiraciones. A Sergio Fajardo y a los demás candidatos de la primera ronda y a todos los colombianos que patrióticamente votaron por ellos, gracias por ellos y por su patriotismo. Respetuosamente les pido que sigan alentados por sus ideales y me acompañen en las elecciones de junio 19 de 2022 y en todo mi gobierno. Unidos lograremos llevar a Colombia a un mejor futuro. A los cerca de 20 millones de colombianos que no fueron a las urnas les digo: Ustedes también son Colombia. Ustedes también tienen esperanzas de un mejor futuro. Ustedes tienen derechos insatisfechos. Ustedes todos son la unión que Colombia necesita. Acompañenme todos este 19 de junio con su voto. Ustedes son el futuro de Colombia y yo seré su líder manejando honestamente los destinos del país. Seré el gobernante que dirija los destinos de los 50 millones de colombianos que desean un país próspero, en paz y con un mejor nivel de vida para todos los colombianos. A los colombianos que siguen el pensamiento del candidato Gustavo Petro, les digo que yo, durante más de 70 años he luchado en

Colombia, por construir familia y por construir país. El Candidato Petro, lleva toda su vida destruyendo el país de todos nosotros y de las futuras generaciones. Un país se construye con ideas, con trabajo, con colombianos emprendedores que invierten su vida, sus bienes, sus ideas en crear empresas, en crear empleos, en crear riqueza y en crear un país y un estado que distribuya todos los impuestos resolviendo adecuadamente las deficiencias en educación, salud e infraestructura. Seré el presidente del desarrollo y la prosperidad que genere bienestar social y con éste, la tan anhelada Paz, para todos los colombianos. He creado y construido empresa y país. No promuevo destrucción de empresas y empleos. Colombia necesitará aprovechar todo su patrimonio empresarial, energético, industrial y comercial. Amigo colombiano que crees que los ideales destructivos del candidato Petro son el futuro de Colombia, reflexiona y acompáñame en las elecciones de junio 19 de 2022. Tu compromiso es tu familia y Colombia, no los intereses personales de Gustavo Petro, Márquez, Cepeda, Bolívar, Benedetti, Córdoba, FARC, ELN, EPL, LOS CLANES DEL GOLFO, toda la delincuencia organizada del narcotráfico y todos los corruptos que se roban los presupuestos de la educación, la salud, la infraestructura, las comunidades negras e indígenas y los dineros de los más pobres. Pueden estar seguros que no defraudaré ni a Colombia ni a ningún colombiano. La tarea que nos espera no será fácil de cumplir pero unidos todos construiremos un mejor país para todos los colombianos. **Que Viva Colombia.**



Supreme Quality and Service

EMPIRE MEATS DISTRIBUTORS

973-278-7122

Ahora Tenemos Todos Los Productos que Usted Necesita en su Cocina.
contact@empiremeats.net

Felicidades Orgullosos A Todas Las Madres Y Los Padres. Felicidades.

SOMOS LA DISTRIBUIDORA DE CARNES DE MÁS ALTA CALIDAD Y ÚNICA EN SU GÉNERO.

Anderson, José Y El Staff Saludamos A Todos Nuestros Hermanos Latinos Y Los Invitamos En Estos Tiempos de Pandemia A Cumplir con Todas Las Medidas de Bioseguridad en Materia de Salud Y Los Esperamos.

Churrasco - T-Bone Steak - Costillas de Res - Baby Backs - Ribs Chuck Steak - y una Gran Variedad de Chorizos.

391 East 18th St. Paterson, NJ 07524 / Tel: (973)2785171

2000 RESTAURANT
Spanish & American Food Specialists

\$6.99 (+) LUNCH SPECIAL
ESPECIAL DE LUNCH

All prices subject to change. All prices subject to tax.

Nos Especializamos En Comida Hispana Y Americana.

CATERING AVAILABLE
COMIDA PARA TODAS OCASIONES

FREE ESTIMATES - ESTIMADOS GRATIS

Monday/ Lunes - Saturday/Sabado: 6:30am - 8:30pm
Sunday/Domingo: 8:30am - 6:30pm

Celebramos Durante Todo El Mes de Mayo Y Junio Las Fiestas de Las Madres Y Los Padres.

455 10th Ave. Paterson, NJ 07514 / Tel: 973-523-554 / 973-689-7661

New Open

MAIN CORNER
SPANISH & AMERICAN FOOD SPECIALIST

Lunch Special \$6.99 (+)

Rice, beans & any meat
arroz, habichuelas y carne

WE Deliver!

Catering Available - Free Estimates
Comida para todas las ocasiones Estimados Gratis

El Staff Celebremos Durante Todo El Mes de Mayo Y Junio Las Fiestas de Las Madres Y Los Padres.

ABIERTO LOS 7 DIAS / OPEN 7 DAYS
Mon - Fri 5:30 am - 9:00 pm / Sat - Sun 6:00 am - 9:00 pm

maincornerrestaurant.com

332 Main St. Paterson, NJ 07505 / Tels: 973 396 2747 - 973 396 2746



W2 FILERS ONLY!
Nestor E. Romero, CPA (1995)
BS ACCOUNTING (DEC. 1985)
SOMOS LOS EXPERTOS PARA
CALCULAR TUS IMPUESTOS.

Celebramos Orgullosos
La Fiesta Del Padre.

NUESTROS SERVICIOS:

\$85

- Forma 1040
- Estado Civil: Soltero, Casados
- Juntos o Separados
- No dependientes
- Ilimitado de W2 y 1099G - ONLY
- Transmisión Electronica
- Deposito directo a cuenta
- Cheque del IRS

En TeleTax Express, tenemos profesionales que hablan el idioma de impuestos en español.

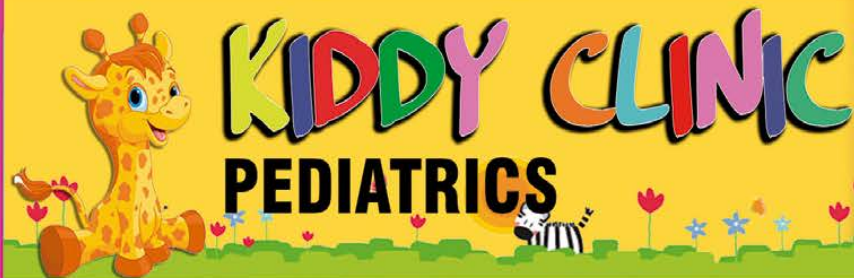
TARIFAS ESPECIALES

NO NECESITA APPOINTMENT

teletaxexpress1@gmail.com

Tel:(973) 458-1809

625 Main Ave. Passaic, NJ: 07055.



Visitenos en:
[kiddyclinicpediatrics](https://www.kiddyclinicpediatrics.com)

Personal altamente calificado
Recibimos Medicaid y todo tipo de seguros
Parqueadero Disponible
Modernas Instalaciones.

Atención permanente a infantes, niños y adolescentes de lunes a viernes 9am a 7pm servicio de laboratorio sabados de 8am a 12m.

www.kiddyclinic.com



El Staff de Empleados Profesionales Felicita Orgullosos A Las Madres Y Los Padres En Su Celebración.

Edgar, Gloria, Shenith y el Staff de Empleados Profesionales en Salud, Saludamos A todos Nuestros Pacientes y Amigos Y Les Recomendamos Cuidar Su Salud y La de Sus Padres Y Abuelos, Cumpliendo Con Todas Las Medidas de Bioseguridad del Área.

760 MARKET STREET PATERSON NJ 07513 - TEL: 973.523.8083.



Mi Casa Es Su Casa - The Mentor Network



Celebró En Grande Su Aniversario



Mi Casa Es Su Casa Inc. Celebró Su Aniversario Atendiendo Y Sirviendole A Todos Los Adultos Mayores de New Jersey.

Somos Parte de la Organización Adult Day Health, Inc- The Mentor Network (National Provider). Brindando desde hace 26 Años Nuestros Incomparables Servicios al Adulto Mayor de New Jersey.

Mi Casa Es Su Casa, Cuenta En Su Centro, Con Empleados y Profesionales Altamente Calificados.

NUESTROS SERVICIOS INCLUYEN:

- * Transportación Puerta a Puerta.
- * Transportación a Citas Medicas a Hospitales y Agencias del Gobierno.
- * Trabajadores Sociales para Atender Todas las Necesidades de los Adultos.
- * Enfermeros Profesionales Para El Cuidado de la Salud de los Adultos.
- * Controles Terapéuticos Para Adultos.
- * Actividades Recreacionales; Bingos, Billares y Ejercicios Terapéuticos.
- * Participación Eventos Especiales y Alimentación Con Dieta Balanceada De Acuerdo a Su Condición Médica.

ACEPTAMOS MEDICAID

Para Mayor Información Visitenos, Para tener el Gusto de Atenderlos. Los Esperamos
911 East 23rd Street. Paterson, NJ. 07513. Tel. 973-345-430

EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística

de la Paz

Empire Publishing LLC. / www.revistaelimperio.com



Ser Padre
Es Proteger, Cuidar,
Guiar, Pero Sobre Todo
Amar

HAPPY
Father's
DAY

Página Editorial Celebración Día del Padre.



Es maravilloso que los padres lleguen a ser amigos de sus hijos y hoy, en esta página editorial le rendiremos un homenaje especial a los padres, que han estado al lado de sus hijos, para enseñarnos con su buen ejemplo, lo que es el esfuerzo, la entereza, el carácter y la dedicación para que siempre perseveremos con nuestros sueños y objetivos en la vida. Damos gracias por ese esfuerzo incondicional e incansable, lleno de amor, que siempre supo ayudarnos sin que lo tuviéramos que pedir. Damos gracias a Dios, por nuestros padres. Esos seres maravillosos que nos han dado lo mejor de ellos, para que nosotros seamos felices, incluso ellos, en muchas ocasiones, se han sacrificado, por nuestro bienestar. Conmemoramos también a aquellos padres que están en el Cielo. Desde allí, ellos aún nos bendicen, nos cuidan, nos guían y nos iluminan con su sabiduría. Ellos siempre están para nosotros y con nosotros, aun

cuando nos sentimos perdidos o afrontamos momentos difíciles. Todos los hijos nos debemos sentir muy orgullosos de nuestros padres; de sus ejemplos de vida y de sus enseñanzas, que hoy hacen parte de nuestro ser y personalidad. Sus sonrisas dormidas quedan en nuestros recuerdos, y en nuestros corazones, que nos dicta no olvidar jamás ese amor de padre que nos hace cada día, ser más fuertes, para enfrentar los nuevos retos que la vida nos brinda. Recordemos que para un padre jamás hay distancias, nunca hay cosas inalcanzables y no existe la palabra imposible, para complacer a sus hijos. Y su mejor legado fue y será; su buen ejemplo como padre y su ordenamiento y disciplina en el manejo de su tiempo, del día, día. Bendiciones y felicidades para todas las familias en la gran celebración del día internacional del Padre. Y Feliz día del Padre, les desea La Revista Cultural y Turística El Imperio de la Paz.

Tenemos Todos Los Productos Que Usted Necesita En Su Cocina.

NANA PEÑA GROCERY • DELI

276 Trenton Ave. MULTISERVICES Tel: 973.977.8046

Tenemos las Mejores y más Gustosas Empanadas y Pregúntenos por el Exquisito Pollo Asado y los más Sabrosos Sandwiches.

Tenemos Todos Los Productos de Nuestros Países.



Celebramos Orgullosas Durante Todo El Mes La Fiesta del Padre.

Pregunte Por Las Exquisitas Picaderas Para Todos Tus Eventos Sociales



276 Trenton Ave, Paterson, New Jersey 07503 / Tel: 973.977.8047



VANESSA CLEANERS

Expertos en Alteraciones y Ropa a la Medida.

ABIERTO DE LUNES A SABADO DE 7AM A 7PM



Felicitemos A Todas Las Madres Y Los Padres En Su Celebración.

SAME DAY SERVICES
SERVICIO EL MISMO DÍA
SAME DAY SERVICES
EXPERT TAILORING & ALTERATIONS
EXPERTO EN ALTERACIONES Y ROPA A LA MEDIDA.

José Miguel y El Staff, Saludamos A Todos Nuestros Clientes Y Hermanos Latinos Y Los Invitamos A Cuidar Su Salud Y la De Su Comunidad, Cumpliendo Con Todas Las Medidas de Bioseguridad Solicitadas Por Las Autoridades.

513 MARKET STREET PATERSON, NJ 07504 / Tel: 973-278-5335

Preventive and Cosmetic Dentistry for Children & Adults / Odontología Cosmética y Preventiva para Niños y Adultos.

HORARIOS
Lunes, Jueves y Viernes de 10:00 am - 6:30 pm
Sabados de 10:00 am - 2:00 pm.

CORDIAL CONVENIENTE, ACCESIBLE Y ECONÓMICO.

HERNANDEZ DENTAL OFFICE

Email: pedrojherandez@hotmail.com



- PROFILAXIS, LIMPIEZA, EMPASTES BLANCOS.
- TRATAMIENTOS DE (ROOT CANAL) CONDUCTOS DE NERVIOS.
- EXTRACCIONES DENTALES.
- BRACES - FRENILLOS.
- PROTESIS DENTAL.
- REMOVIBLES Y FIJAS.

En Estos Meses de Mayo Y Junio Felicitemos A Todas Las Madres Y Padres.

Pedro, Socorro y El Staff de Empleados Profesionales, Saludamos a la Comunidad Latina Y Los Invitamos A Que Cuiden La Salud de su Familia y la de los Miembros de Su Comunidad Cumpliendo Con las Medidas de Bioseguridad Solicitadas por Las Autoridades.

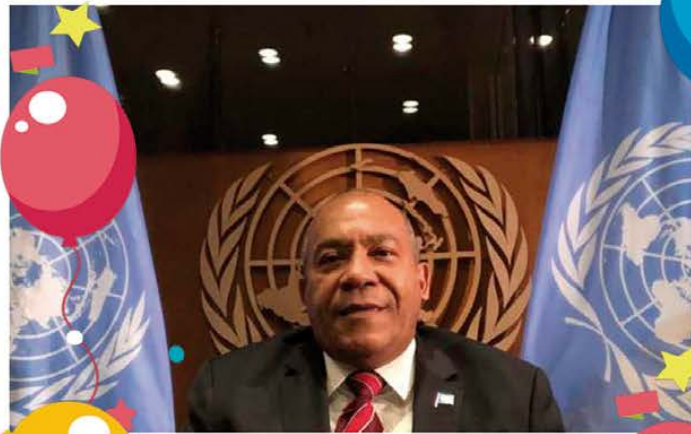
491 21 St. Ave. 1st. Floor Paterson, NJ 07513 / Tel: 973 247 9700 / Fax: 973 247 9781



Honor A Quien Honor Merece Y El Periodista Dr. Amín Cruz, Se Gano Todos Los Reconocimientos y Honores.

“Un aniversario de vida, es un momento para celebrar las alegrías de hoy, las memorias del ayer y las esperanzas del mañana.”

New York, NY. (Cinei) -Los periodistas de Estados Unidos, América Latina y del mundo, saludan y le desean muchas felicidades en su cumpleaños, al Líder del periodismo internacional, Dr. Amín Cruz. Sólo quien sabe de periodismo y tiene la energía, la tenacidad, el sacrificio, la prudencia y la fuerza de carácter para liderar un medio o una organización periodística internacional como el Congreso Hispanoamericano de Prensa, puede celebrar en grande, el mismo día de su cumpleaños, el 27 de mayo, el aniversario de la fundación, Del Congreso Hispanoamericano de Prensa, del cual es su periodista, su ideólogo y su fundador y de 14 congresos más que se han unificado, del continente latinoamericano, también en Europa, África, Asia, haciendo un aporte extraordinario a la ciencia, la tecnología y las comunicaciones del mundo. El Dr. Amín Cruz, es oriundo de Santiago de Caballeros en República Dominicana, donde logro con mucho éxito sus estudios básicos y su formación académica, en licenciatura, maestría y el doctorado en New York University at Buffalo, con especialidades en periodismo e historia, es un icono de la comunidad latino americana, quien ha logrado escalar el más alto peldaño del periodismo y la comunicación local, nacional e internacional. El Dr. Amín Cruz, como periodista y diplomático, ha sido reconocido por una centena de organizaciones educativas, periodísticas, sociales, culturales y políticas entre otros, es un ser humano ejemplar, una gloria para los que ejercemos esta profesión. También es un dirigente carismático natural, un ser humano trabajador y organizador de grandes y exitosas jornadas en medios periódicos, todo un líder que ha podido celebrar veintitrés aniversarios internacionales del Congreso de Prensa en New York, Bolivia, Ecuador y República Dominicana con la participación de toda América. *La Revista Cultural Y Turística El Imperio De La Paz Le Desea Un Feliz Cumpleaños.*



MEGA TAX
& ACCOUNTING

INTERAMERICAS TAXES & SERVICES

Travel - Income - Traducción y Otros Servicios

FOR ALL YOUR REAL ESTATE AND TAXES NEEDS JUST CONTACT US !!

Consúltenos en INTERAMERICAS-MEGA TAX, sobre la Reforma Tributaria Vigente Que Estableció Importantes Cambios En la Presentación de Los Impuestos que se Declaran en el 2022. Que Como Siempre Estamos Para Asistirles en La Preparación y Envío de sus Impuestos Individuales o de Negocios. Los Esperamos

Raúl, Jacqueline Y El Staff de Profesionales en Impuestos, Saludamos A Todos Nuestros Amigos Y Clientes de Toda Nuestra Comunidad Latina Y Celebramos Orgullosos Con Ustedes La Primavera Y El Verano Y Los Esperamos Para Conseguirles El Mas Alto Reembolso.

**465. 21st. Avenue. Paterson, NJ 07513 / info@interamericastax.com
Tel: 973.279.7444 - Fax: 973.279.8439**



12 ANIVERSARIO
Ruben
AUTO ELECTRIC

Cumplimos 12 Años Sirviendole A Nuestra Comunidad.



Rubén Y El Staff Celebramos Con Todos Los Clientes Y Hermanos Latinos La Gloriosa Fiesta de La Madre Y del Padre. Felicidades.

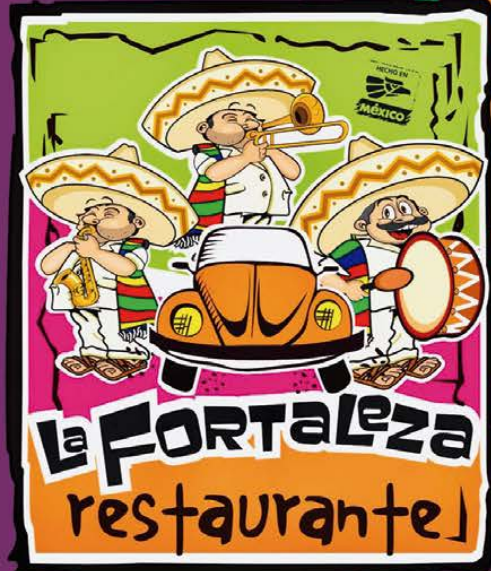
Especialistas en:
Diagnóstico Computarizado - Sistemas Eléctricos
Programación de Llaves Electrónicas y Computarizadas



Contamos con los equipos y la Tecnología más Moderna para sus necesidades. Los Esperamos

602 E 33rd St. Paterson, NJ 07513 / Tel: 973 357 1500

Continuamos las tradiciones mexicanas y la incomparable atención de la familia Ortega.



Cocina y folklore mexicano

En Nuestro Menú Encontrará
Lo Más Exquisito de la Comida
Típica Mexicana e Internacional.

www.lafortalezaMexRestaurant.com



OPEN EVERY DAY
Abierto Todos los Días
10 AM - 9 PM

El Staff de Empleados Profesionales
en Alimentos, Saludamos A Todos
Nuestros Clientes Y Amigos Y Celebramos
Orgullosos La Gloriosa Fiesta del
Día Internacional del Padre.

We Invite You To Enjoy
a Mexican Experience.

Ummmm



Aceptamos

PASSAIC, NJ
204 HOPE AVE
(973) 471 - 2883

CLIFTON, NJ
590 LEXINGTON AVE.
(973) 478 - 7700

GARFIELD, NJ
361 MIDLAND AVE
(973) 928 - 4470

Productos, Verduras y Frutas Frescas.
Directamente desde México

GRO MEX

LOS MÁS BARATOS DEL MERCADO

Prueba nuestras tortillas
Tostillas Caceras
Como hechas a mano

Importadora de Productos Mexicanos!

MEGADISTRIBUIDOR DE PRODUCTOS MEXICANOS

LAMORENA Buffalo Domino SUGAR Gamesa Knorr Sabritas CHARRAS PALMOLIVE

La Sierra BOING! JUMEX Dolores San Marcos Fabuloso No Se Pierda los Productos GRO MEX Con la Mejor Calidad

TODOS COMPRAN EN GRO MEX
LA DISTRIBUIDORA DE LA FAMILIA MEXICANA.

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER

Celebramos Orgullosos La Fiesta Del Padre.

43 First Street. Passaic New Jersey. 07055.
Tel. (973) 458 - 9399 / Fax (973) 470 - 8629

Tenemos Todos los Productos que Usted Necesita en Su Hogar. Los Esperamos.

SUPERMARKET

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER

Celebramos Orgullosos Con Todos Nuestros Clientes La Gloriosa Fiesta del Padre.

170 Market Street. Passaic, NJ. 07055. / Tel: 973.473.6700.

WE DELIVER! grabHub DOORASH Uber eats

BURRITOS

Burritos Bowl California Burrito

Ay Chihuahua!
UNBELIEVABLE FOOD, UNBELIEVABLY FLAVOR.

SOPES
Carne Asada Pollo Carnitas Chorizo X3

TORTA MILESA

Sunday - Thursday 6:00 am - 8:00 pm Friday - Saturday 6:00 am - 8:00 pm

AHORA ABIERTO Feliz Día Del Padre. Cuida Tu Salud y La de Tus Padres y Abuelos.

213 Main Avenue Passaic, NJ 07055 / 973.685.7318 - 83 Broadway Passaic NJ 07055 / 973.955.4065

Like us on Ay Chihuahua Follow us on ay_chihuahua_eatery



En Maravilloso Evento El Desfile Y Festival Dominicano Celebro La Fiesta de La Madre.



Paterson, NJ (Cinei) - En esta ciudad, habitada por residentes de 52 culturas diferentes, la Comunidad Quisqueyana, celebro el pasado 29 de mayo, con fuerza, pasión, bombos, mariachis y elegantes sombreros, la fiesta de la madre, con un lleno total en el evento, al que asistió toda la clase política, los lideres, los dirigentes empresariales, comerciales y todos los medios de comunicaciones del área Triestatal. En esta maravillosa celebración de la comunidad Dominicana en el exterior y particularmente en Paterson, New Jersey, se exaltaron y se reconocieron 60 bellas y distinguidas madres ejemplares, de diferentes culturas, radicadas en el área. El evento denominado **"Fiesta de Las Madres"** es organizado anualmente por una gran líder comunitaria, la señora Elsa Mantilla, Vice Alcaldesa de Paterson y Presidenta Fundadora del Desfile y Festival Estatal Dominicano de New Jersey, quien en su discurso de felicitación a todas las madres también manifestó que este 2022, si se hará el Desfile Dominicano, que cumple 33 años enriqueciendo toda nuestra cultura hispana del área. Los quisqueyanos, permanentemente realizan eventos culturales y artísticos, donde se integran en una sola familia, con todas las demás culturas hispanoamericanas. **Felicitaciones.**



GOYA®

El Sabor De Mi Tierra, Mi Lindo Mexico!



¡Si es GOYA ...tiene que ser bueno!



Sabor sin Fronteras

El Staff de Profesionales en Alimentos Celebramos Orgullosos Con Nuestros Clientes y Hermanos latinos la Gloriosa y Merecida Fiesta Internacional del Día Del Padre.

www.goya.com     

*If it's **GOYA**... it has to be good!*

HECHO EN MEXICO

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER

IMPORTS **LM** LOSMART

Celebramos Orgullosos La Gran Fiesta del Padre.

MARTINEZ IMPORTS

IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES DE PRODUCTOS MEXICANOS
TENEMOS TODOS LOS PRODUCTOS QUE USTED NECESITA EN SU BODEGA

Jaime Martínez y El Staff, Saludamos A Todos Nuestros Clientes y Hermanos Latinos Y Les Recomendamos Cuidar Su Salud, Acatando Las Medidas de Bioseguridad.

190 PASSAIC ST. PASSAIC NJ. 07055 / TEL: 973-246-7352 / 973-859-0909

Somos Profesionales en Asuntos de Belleza.

Reina's BEAUTY SALON

Celebramos Orgullosas Con Todas Nuestras Clientes, La Fiesta del Padre.

Atendemos Todo lo de La Belleza de los Pies a la Cabeza.

294 Monroe St. Passaic, NJ 07055
Tel: 973 773 3101

226 Washington Pl. Passaic, NJ 07055
Tel: 973 614 0464

free Wi-Fi spot

MR FRUITAS

CALIDAD Y FRESCURA A TU ALCANCE

Celebramos Orgullosos La Gloriosa Fiesta Del Día Del Padre.

Tenemos Los Mas Bellos Arreglos Florales y de Frutas Para Toda Ocasión.

150 Market St. Passaic, NJ. Tel: 973-272-3727

FAST DELIVERY

MESON ESPAÑOL Restaurant

38th ANNIVERSARY

Pregunte y Reserve con Tiempo Su Mesa Para la Cena Familiar, que Incluye; Bar Abierto, Aperitivo, Cena, Champagne, Pitos, Gorras, Maracas y el Dj.

SINCE 1983 OPEN 7 DÍAS PARQUEADERO PROPIO

Antonio, Carlos Y El Staff de Empleados Profesionales En Alimentos Y Bebidas, Celebramos Orgullosos Con Todos Nuestros Clientes Y Hermanos La Fiesta Internacional del Día del Padre.

Celebre en Nuestro Salón de Eventos Todas sus Fechas Especiales; Conmemoraciones, Aniversarios, Matrimonios y las Fiestas Empresariales, Degustando Nuestro Exquisito Menú, acompañado de los Mejores Cocteles y Tapas para la Ocasión.

En El Meson Español Se Pasa Bien, Ven Y Disfruta Con Tu Familia o Amigos de Exquisitos Platos A La Carta o de una Buena Comida, con Aperitivos, Ensalada, Plato Fuerte y Al Gusto; Cocteles, Sangria, Cerveza o Soda. Los Esperamos

5700 Kennedy Blvd. west New York, NJ. 0793 - Tel: 201.865.5880

ONE REALTY ONE GROUP
RESIDENCIAL - COMERCIAL

Llamame Ahora!

Celebramos Orgullosamente Con Todos Nuestros Clientes Y Hermanos Latinoamericanos La Compra de Tu Primera Casa Y El Conseguir Cumplir Su Sueño Americano. Felicidades.

¿QUIERE SABER EL VALOR DE SU CASA?
¿Estas Buscando Comprar o Vender Tu Casa?
Somos Profesionales. Llámanos Ya.

Text ROG479N to 87778 / RealtorLeidy@gmail.com / LeidyZuluaga.realtyonegrouplegend.com

Leidy Zuluaga
Sales Associate
Million Dollar Producer

600 Getty Avenue, Suite 302 Clifton, NJ 07013
Office: 973.772.0660 / Fax: 973.772.0333 / Cell: 973.207.4770.

**NOS ESPECIALIZAMOS EN COMIDA TÍPICA COLOMBIANA E INTERNACIONAL
PREGUNTE POR NUESTROS ESPECIALES DIARIOS Y POR LOS EXQUICITOS ANTOJITOS**



Pregunte Por El Especial de Almuerzo

José Orlando Y El Staff Saludamos Y Felicidades Orgullosos A Todos Los Padres En La Gloriosa Fiesta de Celebración. Felicidades.

**CONTAMOS CON MÚSICA EN VIVO
Y AMPLIOS PARQUEADEROS GRATIS**

**Palomilla Con Camarones - Cazuela de Mariscos
Bandeja Paisa - Viudo de Pescado
Churrasco Porteño - Entraña Mediterránea
Y Los Mejores Vinos y Licores del Área.**

www.paradorrojo.com



WE DELIVER!
DELIVER NUMBER: 908.469.5021

**582 Morris Avenue. Elizabeth. NJ. 07208
Tel: 908-352-5536 / 908-469-5020 / 908-469-5021**

La Elegancia Variedades

ENVIO DE CARGA AÉREA Y MARÍTIMA

A COLOMBIA & CENTRO AMERICA
ENTREGA DE 6 A 8 DÍAS

ENVIOS DE DINERO A TODAS PARTES DEL MUNDO

CLINICA DE FAJAS Y TODO TIPO DE ROPA

Zipers - Entalles - Arreglos

KEYS MADE HERE

ECO FRIENDLY ORGANIC DRY CLEANING

La Elegancia ORGANIC DRY CLEANING

908-469-6660

The Tailoring Place

Felicidades A Todos Los Padres En Su Día. Y Los Esperamos.

251 1/2 Morris Ave. Elizabeth. NJ 07208 / Ph: 908.469.6660

Tenemos Todo Lo Que Tu Necesitas Para Lucir Bella. Te Esperamos

Boutique COLOMBIA Es Moda

908-662-7799

Celebramos Orgullosas La Gran Fiesta del Padre.

Boutique COLOMBIA Es moda

VÍSTETE CON LAS MEJORES MARCAS COLOMBIANAS

Leggins - Jeans Mujer/ Hombre - Capris
Toreros - Blusas - Bodys - Fajas - Bolsos
Ropa Interior Mujer/Hombre
Ropa Deportiva - Cremas Reductoras
Jeans Levanta Cola - Accesorios.

Saludamos A todos Nuestros Clientes Y Les Informamos Que Ya Nos Llegaron Las Ultimas Colecciones Que Están de Moda. Los Esperamos

www.colombiaesmoda.com

280 Morris Ave. Elizabeth, NJ 07208 / Tel: 908.662.7799



El Consulado de Colombia En Newark, Colombia Nos Une Y Los Lideres del Área Conmemoraron Los 200 Años de Relaciones Diplomáticas Entre USA Y Colombia.

Paterson, N.J. (Cinei) - En esta edición narraremos lo maravilloso de la celebración del Bicentenario de relaciones diplomáticas de Estados Unidos y Colombia que fue todo el evento realizado en el Parque Nacional Las Cataratas de Paterson para Conmemorar y Celebrar los 200 Años de excelentes relaciones internacionales entre Estados Unidos y Nuestra Amada Colombia. Primero debemos dar Gracias Dios por darnos tan maravilloso día, así mismo gracias, a los Cónsules Colombianos en Newark; Diego, Gregorio, y Miguel Ángel, a la Multiplicadora de Colombia Nos Une, Andrea Palacios, a la Comisionada Elizabeth Cano, de la Cámara de Comercio. Gracias a los 35 Emprendedores y pequeños comerciantes que entregaron una abundante y exquisita degustación a los más de mil asistentes al evento. Gracias, a las principales autoridades entre ellas al Alcalde de PATERSON, André Sayegh, al senador Bob Menéndez, al congresista Bill Pascrell, al Sheriff del Condado Richard Berdnick, al Director de La Policia de Paterson Jerry Speziale, a Javier Fernández, Ejecutivo de la Alcaldía, a Oswaldo Oliveros, Comisionado de Parques. Gracias, a Los líderes de la comunidad; Diana Díaz, Isabel Agudelo, Yolanda Naranjo, Ruth Dippes, Fabián Flórez, Johanna Casas, entre otros que tuvieron la energía para trabajar en el evento, de 8AM Hasta las 8PM, Gracias. Y no podemos olvidar la animación del maravilloso maestro de ceremonia, el periodista y locutor Daniel Mauricio Martínez, quien motivo e hizo la presentación de todos nuestros artistas y bailarines, entre ellos; Gabrielaz Music, Roció Triviño, Linaoja Music, Nataly Núñez, Héctor Núñez, Kevin Lopera, Fernando Londoño, Camarón Caliente, Kanelo, Kaloamusic, Tropyband, Caporales de Majagual y Ricardo Stevan, quienes presentaron un excelente show artístico que evoco los recuerdos con nostalgia de todos los asistentes en esta gran celebración, que hizo estallar de emoción a todos los colombianos. El Consulado de Colombia en Newark, aprovecho el momento histórico para exaltar y reconocer a todos los emprendedores y comerciantes colombianos que han trabajado siempre para mostrar una buena imagen de Colombia en el exterior. Como se esperaba el evento y el paisaje de las Cataratas, mostro todo su esplendor y fue toda una gigantesca vitrina cultural, con presencia; Artística, artesanal, gastronómica y musical de todas las diferentes y bellas regiones colombianas, al ritmo de cumbia, salsa o vallenato, donde todos los asistentes gritaban "Que Viva Colombia!". **Felicitaciones. Que Bella es Colombia!**





PREMIER HOMES PROS

Quieres Comprar O Vender Una Casa. Visitanos, Que Somos Profesionales Y Tenemos La Solución.

WANT TOP DOLLAR?

GEORGE A. CASTRO II,
CDPE Lic. R. E. Brker NY & NJ

GEORGE CASTRO IV,
Lic.R.E. Sales Associate

GETTING TOP DOLLAR FOR YOUR HOUSE IS IN THE CARDS ACTUALLY IT'S IN THIS CARD

Office: (908) 245-6767 Cell: (201) 522-7766
Cell: (908) 875-8793 Fax: (908) 245-6969

www.PremierHomesPros.com
george@premierprosnj.com / georgeIV@premierhomespros.com

El Staff de Profesionales Felicita Orgullosos A Todas Las Madres Y Los Padres En Su Celebración.

325 East Westfield ave. Roselle Park, New Jersey 07204 Tel: 908.245.6767

HABLAMOS ESPAÑOL CATERING FOR ALL OCCASIONS CORPORATE ACCOUNTS WELCOME.
3 - 6 Foot Subs Available For All Occasions Call 24 Hours Ahead



PIZZERIA

Quality Food for Quality Customer

Felicitamos Orgullosos A Todos Los Bendecidos Padres.

ASK FOR THE SOUP OF THE DAY

Monday thru Thursday 11 am to 10pm - Friday 11 am to 11pm
Saturday 11 am to 11 pm - Sunday 11 am to 10 pm

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER

TEL: 908 - 352.5111

190 Elmora Ave. Elizabeth, NJ 07202

ALL DAY DELIVERY \$10.00 MINIMUM

En Nuestro Menu Encontrara Lo Mas Exquisito de la Comida Colombiana.



GOOD MORNING COLOMBIA

BAKERY & RESTAURANT

Cafe, Aguapanela con Limon y Jugos Granizados.

www.goodmorningcolombia.com

Bunuelos Rellenos De Arequipe, Guayaba, Rancheros Y Hawaianos y Otros Exquisitos Antojitos.

187. ELMORA AVE. ELIZABETH NEW JERSEY, 07202. TEL: 908.576.8700.



RMS

ACCOUNTANTS & TAX PROFESSIONALS CORP.

Somos Profesionales, No Arriesgue Su Maximo Reembolso. Los Esperamos.

Ana Burgos
Tax Accountant, MBA



Celebramos Orgullosos El Máximo Reembolso de Impuestos Para Ti Y Celebramos Con Todos Los Padres Su Gran Fiesta.

- CONTABILIDAD DE NEGOCIOS CORPORACIONES - SOCIEDADES
- BUSINESS ACCOUNTING - CORPS LLC - SOLE PROPIETORSHIP
- PLANES DE PENSIONES
- RETIREMENT PLANS

Preparamos Sus Impuestos Tanto Comerciales como Personales y le Informamos Si Su Negocio Clasifica Como PASS-THROUGH, Que es una Deducion en sus Impuestos Personales.

88 Elmora Avenue, Elizabeth, NJ 07202
T. 908.351.6969 / F. 908.994.9111
info@rmstaxes.com / rmstaxservices@live.com
www.rmstaxes.com

AUTHORIZED IRS PROVIDER 



Pacho Velez

Comparto Con Todos Mis Hermanos de La Cultura Latina Todos Los Momentos Especiales de Sus Seres Queridos. Consulteme.

- Parrandas
- Serenatas
- Viejotecas
- Despecho
- Humor
- Trovas

Cantándoles Felicito Orgullosos A Todos Los Padres En La Celebración de Su Dia Especial.

El Parrandero Despecho Humorista y Trovador

pachovelez@optonline.net
Tel: (908) 289 - 0314 - Cel: (908) 397 - 9084



ABOGADA HISPANA

JD JULIANA DIAZ, Esq.
Attorney at Law
The Diaz Law Group Inc.

Bancarrotas
Inmigracion
Divorcios
Violencia Domestica
Cierres de Casas
(Especialista en Short Sales)
Corte Municipal
Propietario / Inquilino

Cuida Tu Salud y La de Tu Familia.

En Esta Fecha Especial Saludamos Y Felicita Todos Los Orgullosos Padres.

Email: julianadiazlaw@gmail.com
Website: www.JulianaDiazLawNJ.com

700 Rahway Avenue. Elizabeth NJ. 07202 / Phone: 908.820.0646 - Fax: 908.502.3123



alex@kalogistics.us / www.kymandalexalogistics.com



Celebramos Muy Orgullosamente La Fiesta del Padre.

Hacemos Mudanzas a Toda Colombia

Nuestras Tarifas Son las Mejores del Mercado y si Consigue una Mejor, la Nivelamos y le damos el 10 % de Descuento

Le Llevamos Su Carro Nuevo o Usado A Cualquier Parte del Mundo.



Llevamos Todo Tipo de Carga A; Costa Rica, Puerto Rico, Republica Dominicana y Toda Centro America Transporte de Carga; Aérea, Terrestre Y Marítima.

601 LEHIGH AVE, SUITE D UNION, NJ 07083 / TEL: 908-422-0331 - 908-688-4939 FAX: 908-686-7264

Mi COLOMBIA BAKERY COMIDAS RAPIDAS **Mi COLOMBIA RESTAURANT**



¡QUÉDATE EN CASA! QUE NOSOTROS TE LO LLEVAMOS... ¡TE HACEMOS EL DELIVERY!... ¡Llámanos YA! 908.354.9337... *Dos Especiales Todos Los Benditos Días. Los Esperamos* Felicitamos A Las Madres Y Los Padres En La Orgullosa Celebración. 140. Elmora Ave. Elizabeth, NJ. 07202. Tel: 908.354.9337 / 908.351.2888. Fax: 908.662.3804.

Piernagorda ENTERPRISE **20 YEARS ANNIVERSARY**

¡Ahorra Tiempo y Dinero en un sólo Lugar!
Envío de Carga a: México - Colombia - Ecuador - Venezuela
Envío de Dinero a: Colombia - Ecuador - Salvador - Rep. Dominicana
Otros Servicios:
Venta de Pasajes - Poderes - Apostillas - Notarias - Testamentos - Traducciones de Documentos
Traducciones de Licencias de Conducir - Copias, Fax, Scan, Impresiones para Negocios
Mudanzas a Colombia, México y Mucho más!!
Saludamos Y Felicitamos Orgullosos A Todos Los Padres En Su Día Especial.

WWW.PIERNAGORDA.COM 1111 ELIZABETH AVE, ELIZABETH NJ 07201
INFO@PIERNAGORDA.COM TEL: (908) 469-7419 / FAX: (908) 469-7421 / WSP: 1.862. 571.8786

SABOR Y ARTE
RESTAURANT
BAKERY BAR



Celebramos La Fiesta de La Madre Con Todos Nuestros Clientes Y Amigos.
Fines de Semana Show de Musica en Vivo con Canciones del Recuerdo.

Para Después de sus Comidas Tenemos Sangría, Vinos, Cerveza, y Cocteles a Precios Especiales



940 Elizabeth Ave. Elizabeth, NJ 07201 / 908.962.9479

JUEVES DE **TEQUILAZO**
VIERNES DE **KARAOKE**
SÁBADOS DE **Recuerdo**
BALADA & NATO
Los Esperamos, El Lunes de Desenguyave.

39 Westfield Ave. Elizabeth, NJ 07208 / 908.352.2449

REX GROOMING

By Appointment Only Yorlenny Sandy: Dog Groomer
"DO IT YOURSELF" - "BAÑELO USTED MISMO"
ALL PETS WELCOME / by appoinment: 908 943 3684
Saludamos A todos Nuestros Clientes Y Amigos Y Les Recordamos Que Somos Profesionales En Todo Lo Relacionado con La Belleza Canina. Los Esperamos.
Saludamos Y Felicitamos A todos Los Padres Por La Celebración de Su Día Especial.

251 Unión St. Elizabeth New Jersey Tel: 908.943.3684.

La Cantera
Extraemos lo mejor de la herencia Colombiana
Since 2008

Menu de Niños
Hamburguesa \$5.00
Perrito \$4.00
Chicken Nuggets \$6.00
Mozzarella Sticks \$5.00

La Cantera Elizabeth NJ
Felicitamos Orgullosos A Todos Los Padres En Su Día.
DELIVERY. De: 11AM Hasta 6PM
En Nuestro Menu Encontrará Lo Mas Exquisito de la Comida Típica Colombiana e Internacional. Los Esperamos

301. Morris Ave. Elizabeth, NJ. 07208. Tel: 908.659.0051 / 908.662.3198

**VOTE NJ
LATINO**



“VoteNJLatino” Una Nueva Organización Para Promover La Participación de Los Electores hispanos en New Jersey.

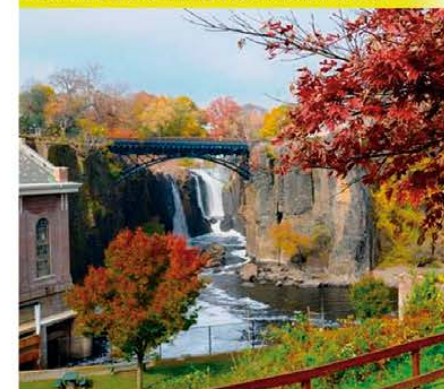
Paterson, NN. (Cinei) - Los dirigentes, los líderes y los activistas pro voto hispano en New Jersey, se integraron y crearon esta semana pasada, una nueva organización que denominaron “VoteNJLatino” que busca impulsar una mayor participación de la comunidad latina en los diferentes procesos electorales que se realizan en el estado, para acabar con la baja participación que se ha venido dando en los recientes procesos electorales municipales y estatales. Fueron elegidos para estar al frente de la importante organización, dos prominentes ejecutivos y líderes del área; Ramón Pagan y Sylvia Jáuregui, Presidente y Vicepresidenta de VoteNJLatino, quienes explican a los medios de comunicaciones, que los principales objetivos de la organización son para impulsar y promover el voto de la comunidad hispana, en todos los procesos electorales que se realicen en el estado. “La visión de la organización es crear un espacio seguro para trabajar mancomunadamente con otras organizaciones y líderes comunales, usando el voto como herramienta de empoderamiento y solución a un problema común y promover la educación electoral, la registración de votantes, creando conciencia sobre la importancia que tiene el votar en todos los procesos electorales, para lograr mejorar la calidad de vida de la familia ya que la toma de decisiones políticas y administrativas impactan la vida de los residentes.” Termino diciendo Ramón Pagan Presidente de VoteNJLatino”. La asesora de imagen y consultora de campañas electorales, Señora Sylvia Jáuregui, Vicepresidenta de VoteNJLatino, dijo que; “Me parece inverosímil que un condado como Passaic, donde el 65% de su población habla y se comunica en español, aún no se instituya perennemente el brindar a la comunidad la información vital, ya sea impresa o digital, de todos los recursos gubernamentales disponibles en otros idiomas, diferentes al inglés, tanto por parte del

condado, como de las municipalidades, para que las comunidades se informen y se eduquen, acerca de la importancia del voto latino y conozcan de los recursos de ayudas económicas que existen para las familias de bajos ingresos. Ahí radica, uno de los principales males, la falta de comunicación por parte de las autoridades a la comunidad latina, y por ende, a las demás”. **FELICITACIONES.**

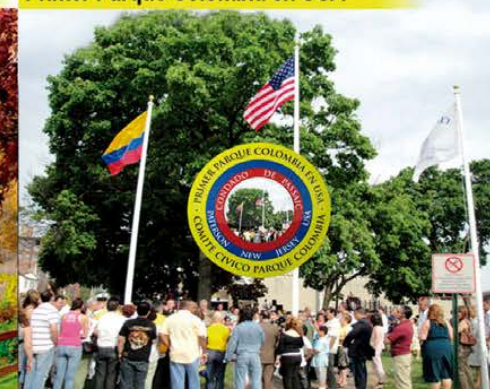


HOMENAJE A LA CIUDAD MÁS HISTÓRICA DE NEW JERSEY.

Cataratas Monumento Nacional Paterson



Primer Parque Colombia en USA



Torre Histórica Alcaldía Paterson



Pan American Park Roberto Ballestas



Castillo Historico de Paterson



Edificio Alcaldía Paterson



Parque Juan Pablo Duarte



André Sayegh y El Staff de Ejecutivos de Paterson, Saludamos Y Felicítamos a Toda la Comunidad Hispana de Residentes de Paterson, Por Su Maravillosa Presencia Cultural Y Por Su Importante Aporte al Desarrollo y Crecimiento de la Comunidad.

CORREITA'S EL PAISA



Myriam Duran y Ornella Scarpati, Saludamos A Toda Nuestra Comunidad del Área Y Los Invitamos A Degustar Los Mas Exquisitos Antojitos Colombianos. Los Esperamos Para Atenderlos Como Se Lo Merecen.

ANTOJITOS COLOMBIANOS



JUGOS NATURALES

MARACUYÁ
MANGO
LULO
MORA
PIÑA
PAPAYA,
GUANÁBANA, TOMATE DE ÁRBOL



Saludamos Orgullosas A Todos Nuestros Clientes Y Amigas.

356 21ST. AVE. PATERSON NJ 07501
TEL: 862.239.9391 - 862.239.9392.

LUNES A JUEVES / 6 AM - 9 PM
VIERNES, SÁBADOS
Y DOMINGOS / 6AM - 10 PM



MADISON WIRELESS



WHOLESALE & RETAIL. CELL PHONE REPAIR



¡WE HAVE ALL YOUR WIRELESS NEEDS!
Rizek Y El Staff Felicitamos Orgullosos A Las Madres Y Los Padres En Su Celebración.

1005 Madison Ave. Paterson NJ. 07501. Tel: 973.345.7004.

boostmobile

ELEGIR ES PODER

Elija el Plan Perfecto

\$ 15 AL MES	LLAMADAS Y TEXTOS SIN LIMITE	2GB DE DATOS	Hot Spot Móvil
\$ 25 AL MES	LLAMADAS Y TEXTOS SIN LIMITE	5GB DE DATOS	Hot Spot Móvil
\$ 35 AL MES	LLAMADAS Y TEXTOS SIN LIMITE	10GB DE DATOS	Hot Spot Móvil

Planes sin Límite

\$ 50 AL MES	DATOS, LLAMADAS Y TEXTOS SIN LIMITE	35GB DE DATOS	Hot Spot 12GB
\$ 60 AL MES	DATOS, LLAMADAS Y TEXTOS SIN LIMITE	35GB DE DATOS	Hot Spot 10GB



Felicitamos Orgullosos A Las Madres Y Los Padres En Su Celebración.
CELL PHONE REPAIR. LOS ESPERAMOS.

364. 21th. Avenue. Paterson NJ. 07501. Tel: 973.341.3333.

Servicio EXPRESS

ENVIO DE PAQUETES Y VALORES

Sorprende Con Un Buen Regalo A Todos Tus Seres Queridos En La Tierra Que Te Vio Nacer y Crecer

Envia 4 Libras por \$12.00
con Impuestos Incluidos más Seguro



POR CONFIANZA, POR ATENCIÓN, POR SEGURIDAD, POR RAPIDEZ

- Recargas
- Pasajes Aéreos
- Envio de Carga
- Internet
- Celulares
- Impuestos
- Servicio de Fax
- Pago de Facturas
- Cabinas Telefónicas
- Documentos
- Envio de Dinero
- y mucho más

ACTIVACION & SIM CARD GRATIS CON LA COMPRA DE CELULAR **GRATIS**

RECLAME \$1.00 DE LLAMADAS INTERNACIONALES **GRATIS**

\$15.00 DESCUENTO EN LA COMPRA DE CELULAR **DESCUENTO**



VISITANOS EN:

UNION CITY NJ
3227 Bergenline Ave.
T. (201) 8863103
www.servicioexpress.com
somos agentes autorizados

HACKENSACK NJ
300 Main St
T. (201) 4885333



Luis Y El Staff, Les Deseamos A Los Padres Muchas Felicidades.



Nos Especializamos en Comida Típica Mexicana e Internacional. En Nuestro Bar Encontrará Los Vinos y Licores de Su Gusto;

DULCE PATRIA BAR & GRILL

Remodelado Y Mas Amplio Con Terraza, Para Su Comodidad.

En Nuestro Menú Encontrará Sus Antojitos Favoritos: Huaraches, Quesadillas, Burritos, Enchiladas, Fajitas y Chimichangas Entre Otros

913. Main St. Paterson. NJ. 07503. Tel : 973.782.4673 / 973.782.4674.

ESPECIAL DEL DÍA

Una Opcion Casera Para Todos Los Dias!
INCLUYE SOPA DEL DÍA, PLATO FUERTE Y BEBIDA



De Las Arepas
LO MEJOR EN COMIDA RÁPIDA



www.elreydelasarepas.com

DELIVERY

ABRIMOS A LAS 6 AM

RECUERDA RECLAMAR TU TARIETA DE ESPECIALES PARA RECIBIR EL: #10 GRATIS

Lo Mejor en Comida Rapida!

CAFÉ EXPRESSO FRESCO - EMPANADAS (QUESO, CARNE, POLLO Y HAWAIANAS)
PAPA RELLENA - PASTEL DE POLLO
PANADERÍA Y MUCHO MÁS...

905 MAIN ST. PATERSON, NEW JERSEY 07503 - 862.336.1500

TENEMOS TODOS LOS PRODUCTOS QUE USTED NECESITA EN SU HOGAR



El Staff Durante Todo El Mes de Junio Felicitamos A Todos Los Orgullosos y Felices Padres.



DELEITASE CON NUESTRA VARIEDAD EN FRUTAS Y VERDURAS



PREGUNTE POR LOS ESPECIALES QUE SIEMPRE TENEMOS. LOS ESPERAMOS



Por El Covid-19, Cuida Tu Salud y La de Tus Padres y Abuelos.



36-42 W. Blackwell Street. Dover. NJ. 07801 / Tel: 973.607.1980.

TIERRAS Y SABORES

LA VERDADERA DELICIA DEL SABOR

Preparamos Las Comidas Para Todos Tus Eventos Sociales Y Empresariales.



En Nuestro Menu Encontrará lo Mejor de Nuestra Comida Internacional; Desayunos, Almuerzos en especial, Platos a la Carta, Carnes, Pollo, Comida de Mar, Menu Infantil, Cañón de Cerdo Relleno, Pechugas Rellenas A La Francesa, Carne de Res Al Vino con Champiñones.

Promoción Especial: Cojín de Lechona Para 20 Personas \$190.00



Pregunte por nuestros Especiales del Día
Ask for Our Daily Specials!
En Esta Fecha Especial Carlos, Blanca y El Staff Felicitamos A Todos Nuestros Clientes; Madres Y Padres.

Mon. thru Sat. 6am /9pm - Sundays: 7am / 9pm
We Deliver 11 am to 8 pm (Dover - Wharton - Mine Hill)



**39 W. BLACKWEL ST. DOVER, NJ 07801
973.328.4443 - 973.366.5458**

EL IMPERIO de la Paz

Revista Cultural y Turística
Empire Publishing LLC. www.revistaelimperio.com
394 Trenton Avenue, Paterson New Jersey, 07503. Tels: 973.523.0702 / 609.223.5838

SOMOS EL MEDIO ESCRITO COLOMBIANO, QUE CON SUS ACCIONES Y TRABAJO, ENRIQUECE LA CULTURA LATINA.

Somos las Noticias Actualizadas Para todos los Hispanos

Si deseas suscribirte para recibir cada edición de la Revista Cultural y Turística, te ofrecemos un especial por solo US \$ 40.00 y recibirás durante dos años lo último en información hispana. Debes enviarnos un Cheque personal o money order a nombre de Empire Publishing con todos tus datos personales al 394 Trenton Ave, Paterson NJ 07503 USA. Teléfono: 973 - 523 - 0702
Correo: revistaelimperio@hotmail.com



HUMBERTO MESA / Director - Editor
Reconocida en el 2012 y 2014 Por La Asociación de Comerciantes Latinos de New Jersey, Como la Mejor Revista del Area.
La Asociación de Comerciantes Latinos de New Jersey

Circulación Internacional en Estados Unidos, Colombia, Canada y España. Información de Estados Unidos y del Mundo

Celebramos Orgullosos Con Todos Nuestros Clientes La Fiesta del Padre.



EL MEXICANO BAR & GRILL
Jorge, Ismerida, Mario Y El Staff de Profesionales en Alimentos, Saludamos A Todos Nuestros Clientes Y Les Recomendamos Cuidar Su Salud Cumpliendo con Las Medidas de Bioseguridad de las Autoridades del Area. Los Esperamos

TACOS 2 X \$5 ALL DAY
Trance & TACOS Tuesdays
1293 MAIN AVE. CLIFTON, NJ.
PHONE 973 - 546 - 2348

Remodelado, Mas Amplio y Con Más Servicios, Para Su Comodidad.

COLOMBIA TE QUEREMOS



Panadería **La Sultana**

Su Panadería de Confianza, Donde Encuentra el Mejor Pan Aliñado de Paterson.

Desayunos con Calentado, Chunchurria, Huevos Revueltos, Arepa con Queso y Chocolate.



Empanadas Masa Para Buñuelos para Freír. Salchipapas Buñuelos

Pregunte por los Especiales Para Todas Sus Reuniones Empresariales y Sociales, Entre Ellos: El Cojín Lechón, Picadas, Pavo Relleno, Lechona Y Los Perniles.



Felicitamos Orgullosos A Todas Las Madres Y Padres En Su Celebración.

La Sultana

Para sus Cumpleaños Solicite la Mejor Torta Negra Colombiana

907 Main St. Paterson, NJ 07503 / Tel: 973 742 7078

HORNITOS RESTAURANT
Antojitos Colombianos

Celebramos Orgullosos Con Todos Nuestros Clientes La Fiesta Del Padre.

EMPANADAS - PASTELES - HOJALDRAS - PANQUESO - ALMOHABANA
AREPA DE CHOCLO - BUÑUELOS - PANDEBONO - CROISSANTS
PANECILLO - JUGOS - NATURALES - DESAYUNOS - NATILLA - CAFÉ

Horario

Lunes a Viernes 5:30 am a 7 pm
Sábados 6:30 am a 4 pm - Domingos 7 am a 4pm
hornitos1092@optimum.net

Damos Gracias A Los Héroes: Médicos y Enfermeras Por Salvar Nuestras Vidas.

109B Main Ave. Clifton, NJ 07011 / Tel: 973.272.8899.
487. 21st. Avenue. Paterson. NJ. 07513. Tel: 973.977.8664.

MILLENNIUM EXPRESS
PICK UP!

Alex Hernandez
Notario Publico
Encomiendas, Copias, FedEx,
Fax, P.O. Box, and More...
Millenniumclifton@gmail.com



Celebramos En Grande La Fiesta Del Padre. Felicidades

104 ACKERMAN AVE CLIFTON, NJ 07011 / TEL: 973 - 330 - 0955

EL CARRETERO WE DELIVER
(201) 863.6681

En Nuestro Menu Encontrará;
Desayunos, Carnes Rojas, Aves, Pescados,
Mariscos, Jugos, Batidos y los Más Ricos
Antojitos, Los Esperamos.



Daniilo, Lilliana Y El Staff, Celebramos Orgullosos La Fiesta Del Padre.



Pregunte por Nuestro Almuerzo Ejecutivo De Lunes a Viernes

ACEPTAMOS
VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER

DESAYUNOS

Calentado con carne Refried Beans, Roast Beef, Sweet Plantain & Avocado \$8.25	Calentado con Huevo Refried Beans, Eggs & Sweet Plantain \$7.50	Calentado con Pechuga Refried Beans, Chicken Breast Sweet Plantain & Avocado \$8.25	CARNE ASADA CON AREPA CON QUESO / Roast Beef with Corn Cake & Cheese \$7.95	DESAYUNO CON CARNE Roasted Beef Rice & Corn Cake \$7.95	DESAYUNO SALVADOREÑO Typical Salvadorian Breakfast \$9.75	HUEVOS CON JAMON Scrambled Eggs with Ham & Rice \$7.50

3500 Bergenline Ave. Union City NJ 07087 Tel: 201.863.6681

MUNDO EXPRESS TRAVEL

TE TRAMITAMOS TU LICENCIA DE CONDUCIR DE NEW JERSEY.

ISABEL ZAPATA / TRAVEL AGENT

TIQUETES AEROS - SEGURO DE VIAJES - CRUCEROS
PAQUETES TURÍSTICOS - CARGA - RENTAS DE AUTO

Otros Servicios:

Copias - Fax - Scanner - Plástico
Envío de Dinero - Pago de Facturas
Cambio de Cheques - Traducciones Notaria
Preparación de Impuestos.
SERVICIOS DE INMIGRACIÓN / DIVORCIOS
isabel@mundoespresstravel.com

Celebramos Orgullosos La Gran Fiesta del Padre.

196 WASHINGTON PI, PASSAIC NJ 7055 / 973.365.2360 973.330.1843 973.938.2208.

MLS REALTOR

Agencia Oficial de la Comunidad Latina con mas de 20 Años de Experiencia.



Juan C. Escobar, Realtor

JERSEY ASSOCIATES REALTY

Innovación, Liderazgo y Profesionalismo a Su Servicio Como Realtor.
Celebramos Con Nuestros Clientes La Gloriosa Fiesta del Padre.

47 HOOVER AVE. PASAIC, NJ 07055

Office: 973.928.3330 / Fax: 973.928.5420 / Cell: 973.760.6116 / E mail: escojc@aol.com

CONTIGO PHARMACY

JEFFREY GRACIANO PHARM. D., R.PH
PHARMACIST

NOS PREOCUPA TU SALUD Y LA DE TU FAMILIA, VISÍTANOS PARA LA PRUEVA DEL COVID-19 O PARA VACUNARTE. TE ESPERAMOS

SERVICES WE OFFER

COMPLIANCE PACKAGING (CONTIGOPAK)
FREE DELIVERY
SPECIALTY PHARMACY
COMPOUNDING SERVICES.



Jeffrey Y El Staff de Empleados Profesionales En Medicamentos Celebramos Orgullosos Con Todos Nuestros Clientes La Fiesta Internacional del Dia del Padre.

OPEN MONDAY TO SATURDAY
INFO@CONTIGORX.COM



3510 BERGENLINE AVE. UNION CITY, NJ 07087 / P: 201-500 9366 - F: 201-500 9367



MI TIENDA TRAVEL

CARGA - PASAJES - ENVIOS

MI TIENDA TRAVEL LLC.

MITIENDATRAVEL@HOTMAIL.COM / FAX: (201)385 - 8306

Somos Profesionales Especialistas en Impuestos Tax Accountant. Te Esperamos.



AGENTE AUTORIZADO

VENTA DE PASAJES AEROS, ENVIOS DE DINEROS, CARGA AEREA Y MARITIMA.

Celebramos Orgullosos Con Todos Nuestros Hermanos Latinos La Fiesta del Padre.

85 S. Washington Ave. Bergenfield, NJ 07621 Tel: 201.385.8300



LA COSTEÑA MARKET DELI & RESTAURANT

EMPANADAS - PERNIL - FRIED PORK - AND MORE...

NATURAL JUICES - SMOOTHIES - CUBAN SANDWICH...

BREAKFAST - LUNCH - DINNER

COLOMBIA PANADERIA - BAKERY

Pregunte Por Los Mas Exquisitos Antojitos de Toda el Área. Carnes, Frutas Frescas y Preparamos Comidas Para todos Tus Eventos Sociales Y Comerciales. Los Esperamos.

201 Essex Street Hackensack, NJ. 04601. Tel: 201-343-4499.



WE DELIVER

EL STAFF DE EMPLEADAS PROFESIONALES EN ALIMENTOS. CELEBRAMOS ORGULLOSAS CON TODOS NUESTROS CLIENTES LA FIESTA DEL PADRE.

EN NUESTRO MENÚ ENCONTRARA LO MAS EXQUISITO DE LA COMIDA TÍPICA COLOMBIANA E INTERNACIONAL.



PLATOS TÍPICOS COLOMBIANOS
COLOMBIAN DISHES

ALMUERZO / LUNCH 8.99 + TAX

DESAYUNOS / BREAKFAST
PANADERÍA / BAKERY



PLATOS ECUATORIANOS
ECUADORIAN DISHES

HOURS
MONDAY TO SATURDAY 6:30 AM - 7:00 PM
SUNDAY 7:00 AM - 3:00 PM

WE CUSTOM DESIGN CAKES FOR ALL OCCASIONS
OVER 50 VARIETIES OF COLOMBIAN BREADS
MÁS DE 50 VARIETADES DE PAN COLOMBIANO.

WWW.COLOMBIABAKERYMAYWOOD.COM

105 ESSEX ST. MAYWOOD, NJ - TEL: 201 267 - 0151 / 201 267 - 0152



Molto Bella
BEAUTY SALON & SPA
Embellecemos Todo Tu
Cuerpo de Pies a Cabeza.



Tratamientos,
Extensiones,
Manicure,
Pedicure
Cortes de
Cabello,
y Mucho Más...

Cuida Tu Salud
y La de Tus
Padres y Abuelos.

32 W. Blackwell St. Dover, Nj / 973.989.3978 / MyMoltoBellaSalon.com / f t i MoltoBellaBeautySalon



Dr. Alfonso Bayuelo DDS

Dentista - Hispano - Licenciado

Odontología Cosmética y Preventiva para Niños y Adultos.

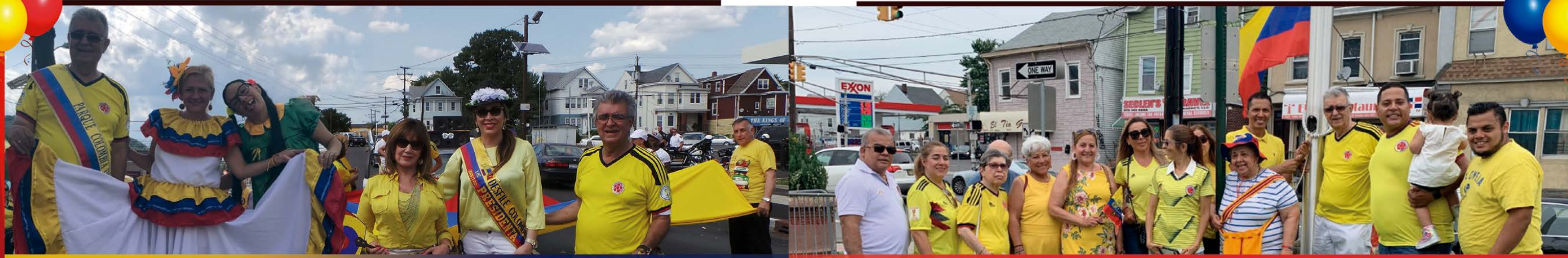
- Odontología General & Cosmética Para Toda la Familia
- Moderna Tecnología
- Aceptamos Seguros
- Planes de Pago
- Atendemos Emergencias



Celebramos Con Todos Nuestros Pacientes Y Hermanos Latinos La Gran Fiesta del Padre.



96 S Washington Av. Bergenfield, NJ / Tel: 908.906.2627 - 201.384.2266



Los Colombianos Recordamos Con Pasión La Sexta

Mancha Amarilla Realizada en Paterson. New Jersey.

Paterson. NJ. (Cinei)- Recordamos la popular Mancha Amarilla del 2019, donde la comunidad del país más feliz del mundo, conmemora los 200 años del aniversario del glorioso triunfo de la Batalla de Boyacá de 1819, que conquistó la independencia patria de Colombia y Celebro el Noveno Aniversario del Primer Parque Colombia en New Jersey y aprovechamos esta ocasión para dar nuevamente gracias a Dios, por todas sus bendiciones y los cuidados a nuestra salud, durante esta mortal pandemia del Covid-19 y por permitimos compartir con todos los Colombianos y amigos Hispanoamericanos, las maravillosas imágenes, tomadas el 4 de agosto de 2019, en famosa Caminata de La Sexta Mancha Amarilla, donde se le rindieron honores a las Banderas de Estados Unidos, City Paterson y Colombia en presencia del Alcalde de Paterson, André Sayegh, quien estaba acompañado por Javier Fernández y por todos los ejecutivos de las principales autoridades del área, entre ellas la Presidenta del concejo municipal Maritza Dávila y los Honorables Concejales Luis Vélez y Al Abdelaziz, la Presidenta del Board Education, Oshin Castillo y hoy Secretaria

de Recursos Humanos, la señora Marcia Julián, Directora de la Casa de la Cultura, Monseñor Luis Hernández, Sacerdote de la Catedral San Juan Bautista, quien Bendijo todo el evento, el señor Miguel Díaz, Vice Alcalde y Presidente del Club de Leones Simón Bolívar y demás miembros. Oswaldo Oliveros, Presidente de Hijos y Amigos de Colombia y demás miembros, Elsa Mantilla, Presidenta del Desfile y Festival Dominicano, José Miguel Hernández, Fiscal General de la Asociación de Comerciantes Latinos de New Jersey, "ADECLANJ" y demás miembros, Carlos García, Presidente de la comunidad Uruguaya. Isabel Agudelo y Deiby Martínez de Amigos Colombianos de Passaic, Rafael Palacios de Imagen Colombia de Unión City, Victor Cabrera y Ana Burgos de Colombianos Sin Fronteras de Elizabeth, Luis Celis, Vicepresidente del Comité Cívico del Parque Colombia y demás miembros patriotas que durante varios días trabajaron sin descanso embelleciendo todo el Parque Colombia y la ruta por donde transita la maravillosa SEXTA MANCHA AMARILLA, entre ellos: Jorge Mejía, Jerry Gaines, Ignacio Ballestas, Luz

María Vásquez, Carlos Fernández, Vilma Castillo, Ramiro Restrepo, Cristina Fernández, José Luis Calderón, Samuel Ferrer, Daniel Zurita, Virgilio Castillo y Juan Carlos Fuentes entre otros. Así mismo expresamos inmensa gratitud a los Artistas: Lucho Manrique, El Rey del Bolero y Pacho Vélez, quienes con sus interpretaciones tocaron el alma y la nostalgia de todos los presentes y a la ya famosa niña artista colombiana Michelle Galvis, quien interpreto magistralmente los Himnos de Estados Unidos y Colombia. Artistas Colombianos de los cuales nos sentimos muy orgullosos. Vivas Donde Vivas, Siéntete Orgulloso de Tu Tierra. **QUE BELLA ES COLOMBIA Y QUE VIVA COLOMBIA Y** Los Esperamos a las 3PM, en la Trenton Ave con 21 Ave de Paterson, para que te sientas orgulloso de tu Patria, Caminando en el Desfile **DE LA MANCHA AMARILLA COLOMBIANA**, que realizaremos este año el día 6 de agosto de 2022, para conmemorar el Glorioso Triunfo de La Batalla de Boyacá y los 12 años de fundación del Primer Parque Colombia en Paterson New Jersey.



METROPAN

PANADERIA Y REPOSTERIA COLOMBIANA

COMBOS RAPIDOS



Para el Almuerzo Diario, Tenemos Diferentes Especiales; Con Pollo, Gallina, Pescado y Mini Baneja Paisa, Los Esperamos. Pregunte Por Los Especiales Diarios, De Lunes a Viernes.



Free Delivery



Héctor Y El Staff de Empleados Profesionales En Alimentos, Felicidades Orgullosos A Todas Las Madres Y Los Padres En Su Celebración Y Les Deseamos Felicidades Degustando Los Exquisitos Antojitos Colombianos.

También Les Ofrecemos Las Comidas Para Todas Sus Fiestas Sociales Y Empresariales; Pavo Relleno, Lechona, Perniles, Natilla y Buñuelos.
450 21 St. Ave. Paterson, NJ 07513
Tel: (973) 345 - 6675

Remodelado y Más Amplio Para Su Comodidad

Felicidades A Las Madres Y Los Padres En Su Celebración.



GET THE PHONE AT THE PRICE YOU WANT ABIERTO LOS DOMINGOS DE 10 AM - 5PM PSE 862-257-3451

Payments and FREE phone available metro by T-Mobile authorize dealer. FAST PHONE REPAIR IPHONE SCREEN 30% OFF FOLLOW US AT @phone_shop_electronics @omarphone_accessories to see more specials

LOS ESPERAMOS NOW AVAILABLE HERE AND MUCH MORE WE ALSO CARRY HOOKAH SUPPLIES. We now carry E-cigarettes Vapes E-juice Salts CBD

457 21ST AVE. PATERSON, NJ 07513 / 10 AM-8PM MON TO SUN. OPEN SUNDAY

¡La Casa De Los Jeans Colombianos!

Elegant's Jeans ABIERTO DE: 10AM A 6PM ¡VIVA COLOMBIA! VISITENOS! ANTES DE QUE SE ACABEN. TENEMOS PLAN "LAVAWAY"



Tenemos en Especial los Mejores Jeans en Colores Lleve 3 por Solo \$100, Los Esperamos



Llego la Nueva Colección de Jeans LEVANTA COLA Más de 10 Modelos Diferentes

PREGUNTE POR LA VARIEDAD DE BOLSOS Y LA PERFUMERIA ORIGINAL AL POR MAYOR Y AL DETAL, EN ESPECIAL

Saludamos A Todos Nuestros Clientes Y Amigos Y Les Recomendamos Cuidar Su salud y La de Su Familia, Acogiendo Todas Las Medidas de Bioseguridad del Área Y Les Deseamos Muchas Felicidades. 48 BROADWAY, PASSAIC, NEW JERSEY 07055 - TEL: 973.778.7168

LUNES - SABADO 6AM - 9PM DOMINGO 7AM - 9PM

EN NUESTRO MENU ENCONTRARA LO MAS EXQUISITO DE LA COMIDA TIPICA MEXICANA E INTERNACIONAL.



LA RANCHERITA BAKERY & RESTAURANT EL STAFF DE EMPLEADOS PROFESIONALES EN ALIMENTOS CELEBRAMOS ORGULLOSOS CON TODOS NUESTROS CLIENTES LA FIESTA DEL DIA DEL PADRE.

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER La Rancherita Bakery & Restaurant WE DELIVER

6606 BERGENLINE AVENUE WEST NEW YORK, NJ 07093 / TEL: 201 - 442 - 0041

Te Amo 2 Brothers Peruvian cuisine Tenemos Los Mas Exquisitos Sabores en Cremas y Helados Los Invitamos A Que Degusten Nuestra Exquisita Sazón en Pescados y Mariscos. Los Esperamos. Panadería y Pastelería

PREGUNTE POR EL COMBO FAMILIAR PARA LLEVAR: 9 Piezas de Pollo Broaster, Papas Fritas, Ensalada y Soda 2 Litros \$24.40 + Tax 6 Piezas de Pollo Broaster, Papas Fritas, Ensalada y 3 Sodas \$18.76 + Tax WE Deliver!

Felicidades A Todas Las Madres Y Los Padres En Su Celebración. (973) 968 -2970 - 300 TRENTON AVE. PATERSON, NJ 07503

LA NUEVA MERCEDES SUPERMARKET PHARMACY HOUR: MON - FRI: 10AM TO 7PM SATURDAY: 10 AM TO 4PM



Llamenos al Tel: 973.279.0227. Y Haga Su Pedido de Remesa, Que se Lo Llevamos A La Puerta de Su Casa. Sandwiches Las Mercedes y Jugos Naturales de Naranja, Zanahoria o Mixto y Cafe Organico ALL SANDWICHES WITH CHEESE HERO + FREE CAN SODA Tony y El Staff de Empleados Profesionales Felicidades Orgullosos A Todas Las Madres Y Los Padres, En Su Celebración. Felicidades. Las Mejores carnes y Todos los Productos de Nuestros Paises a los Mejores Precios. 500 River St. Paterson, NJ 7524 - Tel: 973.279.2800 / Fax: 973.742.0190

VENDER UNA
CASA NUNCA
HABIA SIDO
TAN FÁCIL

BRIXWELL INVESTORS

- Entra en nuestra página web.
- Déjanos tus datos en el formulario.
- Compramos tu casa.
- Cerramos en 14 días.

Brixwellinvestors.com

Creemos en simplificar el proceso de la venta de casas; por lo tanto, seguimos uno pasos sencillos a la hora de comprar casas para que los vendedores no tengan que esperar mucho tiempo.

Te proporcionamos tranquilidad en un proceso de compra cómodo y rápido para ti.

(551) 223-7018

info@brixwellinvestors.com



En Nuestro Menu Encontrará Lo Mas Exquisito de La Comida Y Los Antojitos Colombianos.

MON - SUN
4:30 AM TO 7:00 PM

Home Delivery

Aroma Bakery & Coffee

Tel. 973-272-3166

WWW.AROMABAKERYCOFFEE.COM - INFO@AROMABAKERYCOFFEE.COM

701 MAIN AVE PASSAIC, NJ 07055 / TEL: 973 - 272 - 3166

HORARIO / OPEN HOURS LUN DOM (MON-SUN) 7AM -9PM

100% SATISFACTION GUARANTEED

Especial del Día / Day's Special

Lunes a Viernes

Jugos / Juices

DELIVERY DISPONIBLE

Uber Eats DOORDASH

We Accept Credit Cards

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER

El Staff de Empleados Profesionales En Alimentos Queremos Atenderlos Como se Lo Merecen. Los Esperamos

Patio Latino RESTAURANT

570 21ST AVE PATERSON, NJ07513 / TEL: 973 689 6530

DORTA LIQUORS

Discount Prices - Beer - Soda - Ice

Licores Variados / Liquor Variety

WINE • BEER • ICE PACKAGE GOODS • 973-279-2556

Man - Wed: 10am - 10pm

Thursday: 10am - 10pm

Fri - Sat: 10am - 10pm

Sunday: 11am - 10pm

353 21 Ave, Paterson, NJ 07501

Tel: 973.279.2556

En Esta Fecha Especial Víctor y El Staff, Felicitamos A Todos Los Padres.

Free Brake Check Up

Hablamos Español

We Bring Our Mobile Tire Shop To Your Home Or Workplace

21ST AVE TIRE REPAIRS

Wheel Balancing

Fix/Sale TPMS Sensor

Best Prices on Used & New Tires & Rims in New Jersey

Open: Monday to Saturday 8 am - 6 pm

Pintamos y Soldamos los Aros y el Calipe de Tu Auto.

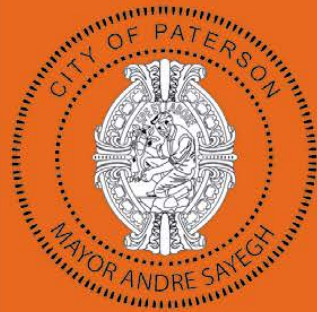
By: Junior

Román Jr. Y El Staff Felicitamos A Todas Las Madres Y Los Padres En Su Celebración.

Tenemos los Mejores Precios En Todo New Jersey

www.21sttirerepair.com - tirerepairs@aol.com

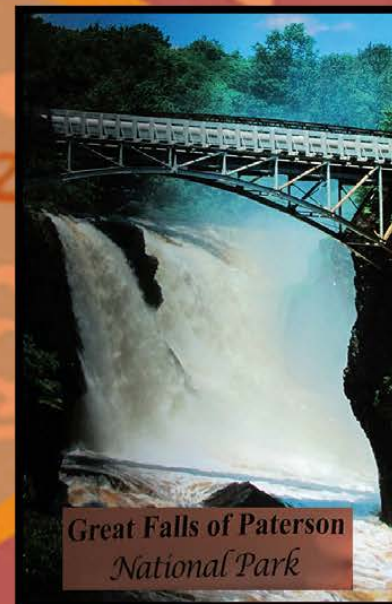
411 21st Avenue - Paterson, NJ 07513 / Tel: 973-225-0923



CITY DE PATERSON NEW JERSEY



Departamento de Obras Públicas



PARA CUALQUIER INFORMACIÓN, COMENTARIO, FELICITACIÓN O QUEJA, DIRIGIRLA POR ESCRITO AL DIRECTOR 800 BROADWAY PATERSON NJ EN ESTE DEPARTAMENTO TRABAJAN PERSONAS AMABLES Y ATENTAS QUE LE SIRVEN DE BUEN GUSTO A LA CIUDAD Y A LA COMUNIDAD DIARIAMENTE EN LA ADMINISTRACIÓN, ORGANIZACIÓN, ASEO Y EN EL MANTENIMIENTO DEL AMUEBLAMIENTO VIAL.

EL STAFF DE EMPLEADOS SALUDAMOS A TODOS LOS RESIDENTES DE PATERSON Y LOS INVITAMOS A QUE EN ESTA MORTAL PANDEMIA CUIDEN SU SALUD Y LA DE SUS PADRES Y ABUELOS, CUMPLIENDO CON TODAS LAS MEDIDAS RECOMENDADAS DE BIOSEGURIDAD.

WILLIAM RODRIGUEZ
Director

MANNY OJEDA
Sub-Director

EDUCACIÓN PRE ESCOLAR GRATUITA ¡ Para residentes de Paterson!



Requisitos para La matricula:

Todos los niños que hayan alcanzado la edad de 3 o 4 años antes del 31 de octubre de 2020.

3 pruebas de residencia.

Certificado de nacimiento.

Archivo de vacunas.

El niño(a) debe estar presente.

Registro para los Centros Pre escolares ocurre todo el año. Contactar a los centros directamente.

Registación para Dentro del Distrito llamar al 973-321-2501.

Programa de Educación De dos Lenguajes disponible llamar al 973-321-2501.

Los niños no necesitan ser entrenados para usar el baño.

Si necesita información adicional sobre el Programa Pre Escolar del Estado llamar al 973-321-0674.

Centro Preescolar	Dirección	Teléfono
* B. J. Wilkerson I	437 W. Broadway	595-5272
* B. J. Wilkerson III	124 Haledon Ave.	595-5272
* Calvary Baptist	575 E. 18th St.	278-4130
* El Mundo De Colores	44 Ward St.	573-0919
* El Mundo Del Niño	433 Main St.	279-7100
* Friendship Corner II	186 Butler St.	405-6711
* Gilmore Memorial Preschool I	505 E. 22nd St.	977-8977
* Gilmore Memorial Preschool II	69-72 Montclair Ave.	862-701-6301
* Gilmore Memorial Preschool III	315-321 Crooks Ave.	977-8977
* Head Start - Eatside	500 E. 35th St.	546-2634
* Head Start - Westside	265 Totowa Ave.	546-2634
* Hogar Infantil	560 Main St.	279-4486
* IEP Early Learning Center	90 Martin St.	881-1583
* La Vida Too	116 Jackson St.	279-7067
* La Vida Three	279 Carroll St.	569-0001
* Memorial Day	397 Grand St.	742-3295
* Memorial II	238 Straight St.	345-0281
* Michael's Energy Factory of Greater Bergen Community Action	101 Oliver St.	684-2278
* Omega Preschool	277 6th Ave.	278-8787
* Paterson Family Center	32 Spruce St.	413-1570
* Paterson Day Care 100	363 Broadway	278-5200
* PCCC Child Dev. Center	1 College Blvd.	684-5915
* YMCA	128 Ward St.	684-2320

Programa Pre-Escolares Dentro del Distrito		
* School No. 9	6 Timothy St.	
* School No. 15	98 Oak St.	
* School No. 16	11-22nd Ave.	
* School No. 24	50 19th Ave.	
* School No. 25	287 Trenton Ave.	
* School No. 26	1 East 32nd St.	
* School No. 27	250 Richmond Ave.	
* School No. 26	200 Presidential Blvd.	
* Dale Avenue School	21 Marshall St.	
* Dr. Hani Awadallah	515 Marshall St.	
* Dr. Martin Luther King Jr.	851 E. 28th St.	
* Early Learning Center	660-14th Ave.	
* EWK	295-315 Ellison St.	

*Centros Preescolares acreditados por NAEYC.

Proyecto de Búsqueda de Niño(a)
(Project Child Find)



Si usted es residente de Paterson y tiene o sabe de niños de 3 - 5 años de edad que demuestren significantes demoras en su desarrollo o que tenga una condición diagnosticada de salud. Por favor de contactarse con el departamento de Servicios Especiales, 90 Delaware Avenue, o llame al 973-321-2216 para mas información.

EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística *de la Paz*



Empire Publishing LLC. / www.revistaelimperio.com
 394 Trenton Avenue, Paterson New Jersey, 07503, Tels: 973.523.0702 / (609)223.5838

SOMOS EL MEDIO ESCRITO Y ONLINE QUE CON SUS ACCIONES Y TRABAJO ENRIQUECE NUESTRA CULTURA.

Cumplimos 17 Años Sirviéndole A Nuestra Comunidad En Estados Unidos.



SOMOS LAS NOTICIAS ACTUALIZADAS PARA TODOS LOS LATINOS

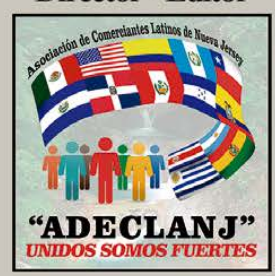
Si deseas suscribirte para recibir cada edición de la Revista Cultural y Turística, te ofrecemos un especial por solo \$ 40.00 y recibirás durante dos años lo último en información hispana. Debes enviarnos un Cheque personal o money order a nombre de Empire Publishing con todos tus datos personales al 394 Trenton Ave, Paterson NJ 07503 USA. Teléfono: 973-523-0702 y Los invitamos a que visiten la edición online en:

www.revistaelimperio.com

Correo: revistaelimperio@hotmail.com

Amigos Empresarios y Comerciantes, les gustaría que así, como esta revista le llevo a usted y a más de 160 mil personas del área, todos ellos vean y conozcan su negocio. Contactémos. Tel: 973-523-0702.

HUMBERTO MESA
 Director - Editor



La Asociación de Comerciantes Latinos de New Jersey

El Imperio de la Paz Fué Reconocida en el 2012 y 2014 Por la Asociación de Comerciantes latinos de New Jersey ADECLANJ, Como la Mejor Revista Cultural y Turística del Area. Así mismo recibió de la Asociación de Periodistas y Cronistas de New York, el Premio de la Prensa 2015. Y de parte del Club de Leones Simon Bolivar de Paterson, Recibió una Placa de Reconocimiento Por Nuestro Excelente Trabajo Periodístico. FELICITACIONES PARA EL CLUB DE LEONES AL CELEBRAR SU ANIVERSARIO # 38. FELICIDADES.

33
 -HAPPY-
 Anniversary

Celebramos con Orgullo 33 Años de Servicios a Nuestra Comunidad.



JILL GUZMAN REALTY, INC.
 "OUR BEST REFERENCE IS YOUR NEIGHBOR"

124 Elmora Ave.
 Elizabeth, NJ 07202
 908-353-6611

En Este 2022
 Cumplirás Tu Sueño
 Americano.
 Te Esperamos

Buy Rent Sell

LIST WITH US!

Hablamos Español
 Falamos Portuguese
 and best of all...



Celebramos Orgullosos Con
 Todos Nuestros Clientes
 Y Hermanos Las Fiestas
 De La Madre Y de Los Padres

We speak From Our Hearts

Jill Beth Guzman
 Broker of Record

www.jillguzmanrealty.com

PROUDLY CELEBRATING 33 YEARS SERVICING OUR COMMUNITY

RESIDENTIAL • COMMERCIAL [@jillguzmanrealty](https://www.facebook.com/jillguzmanrealty)
HOMES • APARTMENTS • MULTIFAMILY • BUILDINGS • LANDS

En Jill Guzman Realty INC, Celebramos La Compra de Tu Primera Casa, Con Todas las culturas del mundo, todos estamos unidos, al estilo familiar y como hermanos en esta gran empresa. En Jill Guzman Realty, usted se sentirá como en su propia casa!!! Donde el loro cantara para traerle felicidad y los perritos cariñosamente les darán la bienvenida!!! Los invitamos a visitar las oficinas de Jill Guzman Realty, hoy mismo!!! El cafecito esta hirviendo a todas horas y a disposición de ustedes!!! Los esperamos, que con toda seguridad van a disfrutar y aprovechar su visita, después de conocer las grandes oportunidades y facilidades que tenemos para que compren su casa y realicen su sueño americano!!! Felicidades!!!

Damos Gracias A Todos Los Héroe; Médicos y Enfermeras Por Salvar Nuestras Vidas

GOOD OLD FASHIONED SERVICE

Jill, Juan y El Staff de Empleados Profesionales Celebramos Con Todos Nuestros Clientes Y La Comunidad Hispana, La Compra de Tu Casa Y El Cumplir Tu Sueño Americano.



El Consulado de Colombia En Newark, Colombia Nos Une, Y Las Principales Autoridades de New Jersey Conmemoraron 200 Años de Relaciones Diplomáticas Entre USA Y Colombia.

